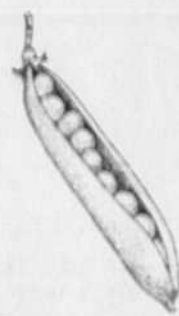


PLAISIRS



Avril,
c'est le mois
des radis
et des pois
Page B 2

LE DEVOIR, LE VENDREDI 21 AVRIL 1995

RENDEZ-VOUS

Ce protocole qui fait franchir les barrières

Un métier difficile que celui de chef du protocole, où il faut savoir valser sur un rouble et tanguer sur un peso

JOSÉE BLANCHETTE

Nous nous étions donné rendez-vous au Ritz à l'heure du thé. Mais j'aurais pu tout aussi bien l'inviter à venir se mettre à genoux au pavillon japonais du Jardin botanique, à me rejoindre à la piscine extérieure de l'hôtel Westin Mont-Royal ou au club de loisirs Saint-Jean-Baptiste pour jouer aux quilles. S'il en est un que les situations incongrues ne démontent pas, c'est bien Louis Dussault, jusqu'à tout récemment chef de protocole de la Ville de Montréal. Capable de se retourner sur un rouble, de valser sur un zloty ou de tanguer sur un peso argentin, Louis Dussault est rompu au difficile exercice de la politesse dans la vie privée et publique, politique surtout.

Il pratique la révérence et le baise-main depuis 1975, année où il est entré au service du gouvernement du Québec à titre d'adjoint au chef de protocole. Difficile métier, là où les stratèges les plus habiles échouent et les comédiens les plus rusés se trahissent car les dialogues relèvent de l'improvisation. Métier du détail mis au service du théâtre mondain, le protocole ne s'apprend pas sur les bancs d'école. Louis Dussault est un metteur en scène politique muni d'une formation en droit et d'un sens de l'observation aiguë, d'un goût pour l'histoire et le jeu du non-verbal. «J'organise des événements, dit-il. Le traiteur et le croque-mort en font tout autant!»

Alors que l'étiquette relève du comportement en société, le protocole concerne les relations entre les États et leurs représentants. A titre d'exemple, faire présider par le chef de l'État un repas donné en sa pré-

sence est une règle de protocole, ne pas lui couper la parole en est une d'étiquette. Une personnalité peut donc se conformer au protocole mais manquer à la politesse la plus élémentaire. D'ailleurs, Louis Dussault est le premier à commettre ce genre d'impair dans la vie privée. «Je suis toujours en retard et à la dernière minute, avoue-t-il. Je ne porte une montre que pour le travail. C'est ma façon à moi de rétablir l'équilibre dans ma vie.»

Loi de créer une distance, le protocole, au contraire, rapproche. Il permet à des élus de franchir les barrières de la culture et du langage. Le protocole est un peu l'espérance des pacifistes; il n'impose pas, il suggère. «L'intention politique est souvent soupçonnée d'être fautive, signale Louis Dussault. Le protocole ne doit jamais proposer des gestes qui rappellent ce soupçon. La représentation en société est déjà fragile. Si ce n'est pas vrai, tout bascule.» Ainsi proscrire l'emballage des cadeaux offerts à des dirigeants ou des délégations étrangères au cours d'une visite. «On leur évite d'avoir à s'étonner en les débarrassant.»

Le protocole est encore le régime de Daniel Johnson (père) qu'un premier comité chargé d'élaborer un protocole pour le gouvernement québécois a été mis sur pied en 1966, à la veille de recevoir une quarantaine de chefs d'État à l'occasion de l'Expo 67. Auparavant, Ottawa s'occupait des invitations officielles et des déroulements de tapis rouges. «Au Canada anglais, la tradition britannique est plus forte, souligne Louis Dussault. Nos ancêtres étaient farouchement réfractaires à la monarchie qu'ils fuyaient. Ils étaient rébarbatifs aux usages. L'Amérique était synonyme de liberté.»

Chasse gardée des différentes communautés religieuses qui l'ont enseignée fort longtemps, l'étiquette a pris la clé des champs chez nous en même temps que notre dévotion à l'Eglise. «Les Québécois ne veulent pas s'en faire conter. Ils veulent se faire expliquer le pourquoi des choses. Ils n'aiment ni les évidences, ni le for-

malisme», pense Louis Dussault. Dans un ultime effort pour atteindre les acteurs de la scène politique et leur éviter d'échouer dans les pâquerettes du tapis, celui qui en a tiré plus d'un d'embarras vient de publier *Le Protocole, instrument de communication*. «Ce livre est la somme d'une série d'erreurs que j'ai moi-même commises ou déjà vu commises.» 450 pages bien serrées, c'est vous dire! Malheureusement, il omet d'indiquer le nom des fautes, ce qui en aurait fait un best-seller.

Au lancement du livre, dont la couverture blanche rappelle les intentions pures, des centaines de personnalités de tous les horizons politiques (et nécessairement divergents) étaient venues saluer en terrain neutre celui qu'ils appellent respectueusement «Monsieur» Dussault. Personnellement, je n'avais jamais vu autant d'adultes craindre de se mettre les pieds dans les plats et s'excuser au moindre effleurement du coude. C'est à qui paraîtrait le plus poli et tiendrait son verre de vin avec le plus de naturel, tout en souriant aimablement à ses ennemis idéologiques. «Les réceptions sont des terrains d'observation extraordinaires. Dans toute cérémonie, il y a des différends. Même dans les réunions de famille», dit l'auteur, amusé d'avoir suscité pareil événement.

Même si les apparences sont sauves en ce qui le concerne, tout le monde sera ravi d'apprendre que Louis Dussault est un gaffeur. «Plus on est en représentation et plus on est exposé aux gaffes.» Sa plus mémorable bêtise? «Je montais l'escalier du Ritz à la rencontre de la reine d'Angleterre lors d'une visite en 1975. Je commençais tout juste dans le métier. Mes souliers étaient neufs, le tapis rouge était neuf, j'ai glissé et me suis affalé de tout mon long dans l'escalier. Je venais de me rappeler publiquement que mon père était mineur. Il faut être modeste pour exercer ce métier.» *God Save The Queen!*

Josée Blanchette
est journaliste indépendante.



C'était hier à Joliette. Le chef du protocole du gouvernement du Québec, Jacques Joli-Cœur, indique au premier ministre la direction à prendre.

PHOTO JACQUES NADEAU

Consulté: le livre *Le Protocole, instrument de communication*. On y apprend toutes sortes de choses fort utiles aux ingénieurs mondains et autres gens du métier, par exemple qui placer et où dans une limousine officielle. On peut se procurer le livre dans certaines librairies ou le commander au 851-1130.

Demandé: à Louis Dussault s'il ne faudrait faire la révérence à Lisette Lapointe advenant la séparation du Québec. Sa réponse? «Non! Jamais! Ce n'est pas une souveraineté! Puis, s'apercevant que je me payais sa tête, il a éclaté de rire.»

Souri: en me rappelant cette anecdote: un de mes amis (que vous connaissez) croise un journaliste (que vous connaissez peut-être) dans un lancement de livres et lui balance «Mon cher XYZ, j'ai passé la soirée à essayer de l'éviter. Je crois bien que je vais continuer.» L'art de se faire des amis.

Aimé: Le Triomphe de l'amour de Marivaux à l'Espace Go, jusqu'au 6 mai prochain. La langue, surtout, est fleurie et toute en dentelle. Les usages délicats sont protocolaires à souhait et on y pratique le baise-main dans toute sa splendeur.

Commencé: à faire des «visites libres» le dimanche après-midi. L'art de faire comme chez vous chez les autres, sans cérémonie.



Les grandes maisons mettent maintenant à l'encre des objets pas nécessairement du meilleur goût en Asie.

Sotheby's et Christie's à la conquête de l'Asie

Un jade chinois trouve plus facilement preneur à Hong-Kong qu'à Londres, estiment les maisons de ventes britanniques. Elles y développent donc une politique agressive, centrée sur les objets habituellement en vogue chez les Chinois: de la joaillerie à la céramique en passant par les timbres et la peinture, qu'elle soit traditionnelle, contemporaine ou, plus surprenant, dérivée du réalisme socialiste cher au régime communiste.

D'APRÈS LE MONDE

C'est un tableau de si mauvais goût qu'on n'en voudrait même pas place du Tertre. Il a été peint cette année par Shao Jinkun, diplômé des Beaux-Arts de Pékin, et représente des fleurs vaporeuses comme il s'en exposait dans les recoins les plus sombres du Salon des Indépendants, dans les années 50. Il est estimé entre 38 000 et 50 000 francs, par les experts de Sotheby's, et sera vendu le 4 mai à Hong-Kong, lors d'une vacation consacrée à la peinture contemporaine chinoise, heureusement souvent moins douteuse, et toujours d'une virtuosité technique à faire pâlir d'envie nos meilleurs artistes pompiers. Pour environ 10 fois plus, on pourra emporter un soldat de l'armée populaire de Chine. Il est fièrement campé sur une crête, dominant le fleuve Jaune, l'arme au pied, la fleur au fusil, mais baïonnette au canon, un sourire béat et l'air parfaitement idiot.

Le tableau, dû à Chen Yifei (né en 1946), mesure 1,60 mètre de haut, et 3,80 mètres de long. Du réalisme socialiste dans toutes sa splendeur, qui devrait laisser rêveurs les quelques habitants de Hong-Kong qui craignent encore la rétrocession de la colonie par la Grande-Bretagne à la Chine, prévue le 1^{er} juillet 1997. Ils sont rares: la plupart des six millions d'occupants qui s'y entassent ne s'en inquiètent plus guère.

Quant aux nouveaux riches du régime de Pékin, membres ou rejoints de la *nomenklatura*, ils viennent s'y initier aux joies du capitalisme.

Ils ne sont pas tous, tant s'en faut, capables de s'offrir les gâteries que leur proposent Sotheby's et Christie's. Les deux sœurs ennemies occupent à Hong-Kong une place de choix. Christie's se limite, pour l'instant, à une activité traditionnelle du pays, la bijouterie. En avril 94, une vente de joaillerie européenne lui avait rapporté 1,51 millions \$. En octobre 1994, une vacation consacrée au jade avait produit 9,6 millions \$. Un collier, qui avait appartenu à Barbara Hutton puis à la princesse Mdivani, y avait atteint la coquette somme de 4,2 millions \$, un record mondial pour un jade. Dans les trois premiers jours de mai 1995, Christie's tentera de confirmer sa bonne opinion du marché asiatique en dispersant à Hong-Kong jades, céramiques, bijoux et timbres.

Même option pour Sotheby's, aux mêmes dates. Des timbres aussi, d'Extrême-Orient surtout, mais également une des plus belles collections de vignettes postales britanniques jamais proposées aux enchères (c'est en tout cas la catalogue qui l'affirme), couvrant complètement la période de 1840 à 1990: on l'estime entre 1,2 et 1,9 million de francs. Une autre vente dispersera des jades, car la concurrence avec Christie's n'est pas un vain mot. Des babioles, comme ce collier dont on espère près de 3,5 millions de francs. Une troisième sera consacrée aux bouteilles de tabac à priser, des petites merveilles délicatement décorées, dont les limiers de Sotheby's ont réussi à rassembler 660 modèles. Un autre permettra de disperser de la peinture chinoise traditionnelle, moderne et contemporaine, des encres pour l'essentiel, dont six superbes chevaux peints par Xu Beihong en 1942 qui devraient parvenir au même score que la collection de timbres anglais. Et comme on peut difficilement rêver de Chine sans penser à la céramique, les auctionniers de Sotheby's se sont souvenus que Hong-Kong abritait, il y a six ou sept siècles, des contrebandiers qui écoulaient leurs poteries au nez et à la barbe des douaniers mongols. Comme eux, mais en toute légalité, ils disperseront 350 porcelaines et autres objets d'art. Bref, au moment précis où l'administration britannique de Hong-Kong boucle ses valises, les maisons de ventes ouvrent les leurs.



Une série de règles régissent les rapports entre chefs d'État.

PHOTO ARCHIVES

LES PETITS PLAISIRS

Faites-nous parvenir votre texte par FAX ou par COURRIER.
Conditions de paiement: carte de crédit obligatoire.
Téléphone: 985-3340 • Tél.: 985-3344

Vous pouvez nous écrire: LES PETITS PLAISIRS
Le Devoir, 2050, rue De Bleury, 9e étage, Montréal (Québec) H3A 3M9

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____

CODE POSTAL: _____

TELEPHONE RES.: _____

BUR.: _____

NO CARTE DE CREDIT: _____

EXP.: _____

RUBRIQUE: _____

☐ À la prochaine☐ À la crite☐ À la rescousse☐ À la recherche

3,90 \$ la ligne
(+TPS et TVQ)
(minimum 5 lignes)

2^e parution
gratuite!

VOTRE MESSAGE (env. 34 caractères par ligne)

tous les
vendredis!

• PLAISIRS •

HORTICULTURE

Avril, mois des radis et des pois

Ah! ça, ils ne vous laisseront pas de bois, les radis croquants et les petits pois bien fondants! Dès la semaine prochaine, tous au potager pour semer pois et radis, si Dieu nous prête printemps.

Premiers à faire le saut du potager à la table, les radis se sèment très tôt en saison et se récoltent trois à cinq semaines plus tard. Yves Gagnon, maître d'œuvre des Jardins du Grand-Portage, sème et récolte des radis — bon an, mal an — depuis bientôt 16 ans. Bien des infidélités plus tard, il craque toujours pour le radis Cherry Belle, une variété qui a fait ses preuves et que l'on retrouve chez tous les grainetiers. Déjeuner français, un radis délicatement allongé, talonne Cherry Belle au palmars de notre jardinier. Tous les deux à mordre à belles dents ou à manger tranchés sur du pain beurré: extase garantissant sans qu'il vous en coûte un radis.

Bien entendu, y a pas que vous et moi qui aimons les radis. Les rejets de la mouche du chou s'en enverront quelques morceaux derrière la cravate si vous n'y voyez pas. Pour les détourner de leurs sombres desseins, Yves Gagnon recouvre ses plants de radis d'une bâche flottante blanche et légère (disponible dans certaines pépinières et chez William Dam Seeds (boîte postale 8400, Dundas, Ontario, L9H 6M1)). Halte! On ne pond pas ici. Yves Gagnon y transplante le temps venu des brocolis. Ils bénéficieront aussi des remparts contre la mouche du chou et

prendront la relève quand la chaleur sonnera l'hallali de la saison des radis. Et cette saison sera d'autant prolongée qu'on sème sans déroger nos radis à toutes les semaines jusqu'au début de l'été et qu'on arrose diligemment.

Et les pois?

Les Américains appelle les pois verts pois anglais. C'est tout dire quant au climat de prédilection des pois: confortablement frais. A semer ces jours-ci, donc, dans une bonne terre à jardin, bien travaillée, comme pour les radis. Nous avons le choix des pois, alors lesquels semer? Que la fleur des pois, ce qu'il y a de meilleur, c'est entendu. Les variétés Lincoln et Oregon Sugar

Pod II sont aussi loin des pois en conserve que possible et les plus délectables qu'on puisse imaginer, nous confie Yves Gagnon. Les « pois des neiges ou pois chinois » Norli ont leurs lettres de créance. Quant aux pois mange-tout, Sugar Snap et Sugar Ann, ils sauront bien se tenir à table. (Variétés disponibles entre autres chez William Dam Seeds, aussi fournisseur de semences non traitées).

Pour hâter leur venue au monde, les pois feront trempette pendant trois jours dans une eau tiède qu'on changera aux 12 heures, un truc d'Yves Gagnon. On plantera dans un sol bien travaillé et, surtout, surtout, très très bien drainé, insiste Paul-Emile Yelle, agronome à Saint-Rémi. Sinon, la fonte des semis — semences non traitées — a risque — et la pourriture des racines guettent vos fragiles plantules de pois. La surélévation des carrés de pois assurera un bon égouttement de l'eau. N'hésitez pas, au mépris des conventions, à semer six rangées de pois plutôt qu'une, à six ou huit centimètres d'intervalle, suggère Kenneth Allan du Harrowsmith Reader. Les pois — réminiscence de leur prime enfance à dix dans la

même cosse? — pousseront même en coude à coude.

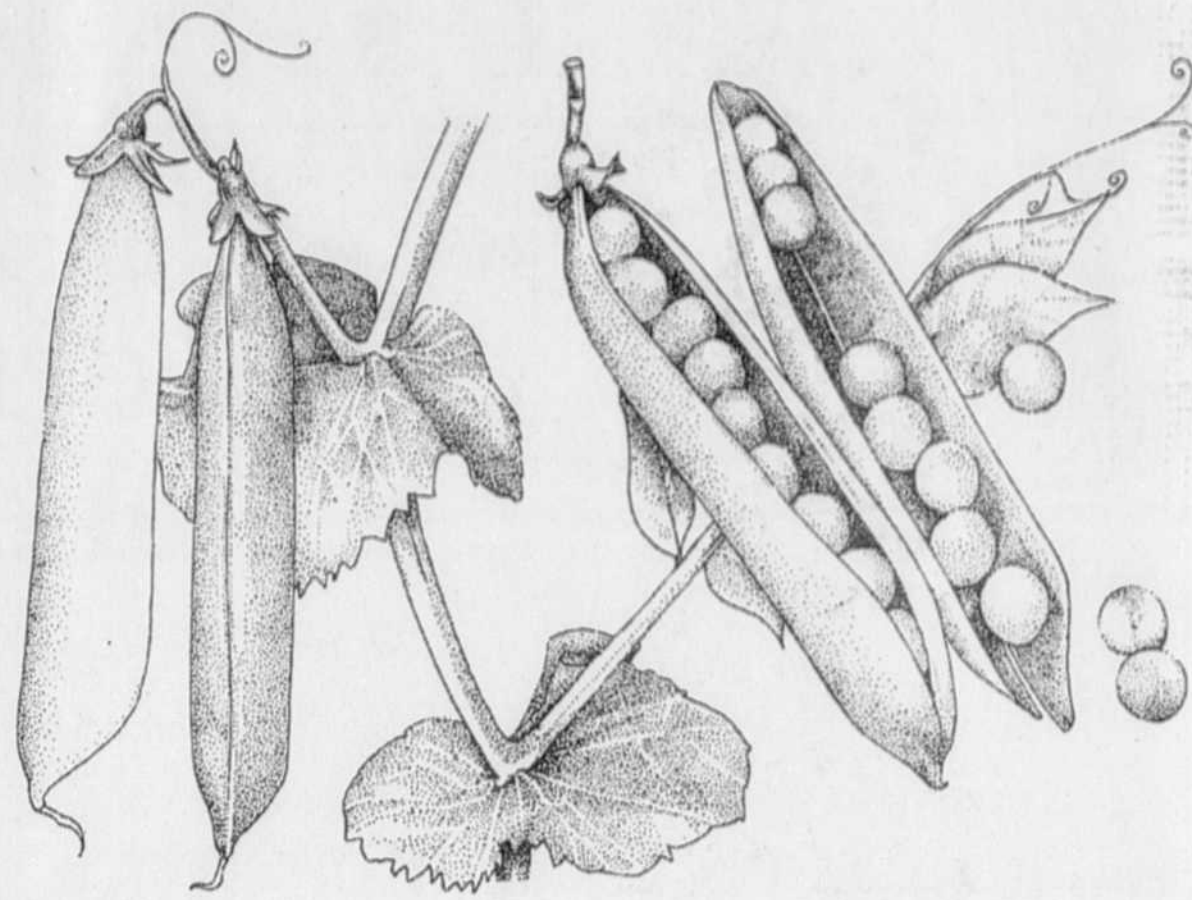
Quant à la fertilisation, notre devise: avec les pois, soyons chiches. Pas trop d'azote: du 5-15-15 (azote-phosphore-potassium) ou quelque chose d'approchant à la plantation et au début de la récolte suffira, selon M. Yelle. On bannit le fumier trop frais ou les fertilisants trop azotés. Pourquoi? Les pois sont des légumineuses, ne l'oublions pas. Ils piègent déjà l'azote de l'air grâce aux bons soins des rhizobiums (c'est dans le dictionnaire). Faut pas trop en remettre. Pour s'assurer d'un contingent de ces providentiels rhizobiums, particulièrement dans un nouveau jardin, jouez les entremetteurs et inoculez vos semences de pois avec les inoculants à pois et haricots vendus dans les centres-jardins. Le rendement de votre carré de pois augmentera d'autant, d'après Yves Gagnon.

Les rotations des cultures sont de rigueur avec les sensibles pois. Sinon, d'infiniment indésirables et infiniment petits champignons seront ravis de s'installer à demeure dans le sol pour peu qu'on leur fournisse des hôtes année après année. Et allez, pas de paresse. Tuteurez donc vos pois. On dit que des pois tuteurés seraient deux fois plus productifs que des pois laissés à eux-mêmes: cela devrait vous convaincre de vous lancer dans l'entreprise. Branches d'arbre (rames) ou treillis à poulailler feront ici l'affaire. Arroser au pied et jamais sur le feuillage, les pois en feraient une maladie. Voilà pour les recommandations, tout le reste est sans importance, ce ne sont que pois pilés!

Babillard

■ Pour les enfants ou les impatientes, semer les radis dans des caissettes en bois suffisamment profondes ou, pourquoi pas, dans vos bacs à fleurs en attendant la plantation des annuelles.

■ Les Jardins du Grand-Portage se-



ront ouverts de la Saint-Jean-Baptiste à la fête du Travail (tél.: (514) 835-5813). Pour ceux qui ne pourront s'y rendre, consolez-vous en consultant les ouvrages de Yves Gagnon: *Le Jardinage écologique*, *La Culture écologique pour petites et grandes surfaces* et *Un jardin avec Aristote*.

■ Taille des arbres fruitiers, c'est encore le temps jusqu'à la feuilaison. Si votre sécateur fait la nique à votre technique — de taille —, pas de panique. Vouez le coupable aux gémonies et aux ordures et partez en quête du sécateur idéal. Monique Audette, responsable du verger expérimental d'Agriculture Canada à Frelighsburg, recommande un sécateur à lame courbe en acier de bonne qualité, puisqu'il faudra l'aiguiser encore et encore. Une pièce en caoutchouc qui absorbe la pression rendra la taille plus douce au poignet et aux phalanges délicates. Normand Bienvenue, du centre agricole Bienvenue, préconise une ouverture de taille d'au moins 1,8 cm pour couper des branches plus importantes. Le Felco n° 2 (40 \$) ou le Kuker (30 \$) vous feront la taille belle. Pour les branches plus costaudes, le sécateur Pradine à long manche d'acier remporte tous les suffrages (67 \$).



SOURCE: LE GUIDE ILLUSTRE DU JARDINAGE AU CANADA DU READER'S DIGEST ET LE POTAGER.

Quant aux scies à émonder, jetez votre dévolu sur une scie en demilune à dents fines et à cran d'arrêt. (Centre agricole Bienvenue, 1115, Petite Caroline, Rougemont, (514) 469-4945).

Rita R. Giroux

MARCHANDISE DE FLEURS
«DESIGNER»
SEMAINE DES SECRÉTAIRES
du 24 au 28 avril



SERVICE DE LIVRAISON

206, ST-PAUL OUEST, VIEUX-MONTRÉAL
TEL.: 844-4714 FAX: 844-4716

LE DEVOIR

et

LA MAISON
DU GOUVERNEUR

VOUS invitent

à une soirée dégustation
toute spéciale sur le thème

vins et chocolats

Animée par Jean Aubry

Le vendredi 5 mai 1995, à 20 h. à

LA MAISON DU GOUVERNEUR

Au Pied-du-Courant,
905 De Lorimier (angle Notre-Dame)

Entrée: 35 \$ par personne (taxes comprises)

Réservez dès aujourd'hui, les places sont limitées!

Pour réservation: 873-2126 *

Avec la participation de



Les fameuses pralines belges

LÉONIDAS

605, Ouest De Maisonneuve
5122, Côte-des-Neiges

* Les réservations seront prises
sur la base de premier arrivé, premier servi.

LES PETITS PLAISIRS

Pour nous faire parvenir un texte,
écrire à: Les Petits Plaisirs,
Le Devoir, 2050, De Bleury, 9e étage
Montréal (Québec) H3A 3M9; ou
envoyer par télécopieur: 985-3340

Les textes doivent nous parvenir
avant 16 heures le mercredi.

Conditions de paiement:
carte de crédit obligatoire



À LA PROCHAINE

Billet doux, feuillet froissé
par l'émotion, fleur bleue, moderne
ou éclatant, "À la prochaine"
le lieu du rendez-vous
avec ... lui, elle.

Montréal, f. 42 ans. J'aime le cinéma,
les conversations agréables, le vélo,
le ski, la randonnée pédestre. J'aime
quelqu'un de sympathique, rieur. Désire
connaître homme libre, personnalité
distinguée. Apprécie harmonie,
chaleur et bonheur. Dossier: 10330.

Professionnelle, 40 ans, 5'2", 105
livres, jolie, dynamique, cherche tou-
jours le prince charmant et désire un
enfant. Dossier: 10331.

En plein milieu de l'expérience et de
l'espérance de vie des terriens, une
extra-terrestre semi-parfaite et quart-
dangereuse cherche montréalais
trois-quarts parfait et semi-peureux
pour percer secret. Dossier: 10329.

Je t'imaginer rieur, lettré, aussi drôle
que sérieux, fringant malgré ta cin-
quantaine, riche parce que libre et
détaché, conscient. Je suis une pro-
fessionnelle possédant ces mêmes
caractéristiques qui désire avant tout
jouir de la vie. A Montréal ou en Es-
trie. Dossier: 10328.



À LA CRIÉE

Si vous voulez que tout le monde
le sache rapidement. Une
nouvelle, un message, un graffiti.
L'écran des créations,
des projets, des réunions.

MAGGIE, 50 ans, c'est effectivement
symbolique, mais ce n'est point dra-
matique! Ces années confèrent à ta
beauté calme et sérénité. Ton air ca-
naillé, tes yeux lumineux et ton souri-
re enjôleur séduisent à tout coup. Ta
logique me confronte parfois, mais ta
sensualité l'emporte toujours. Bonne
fête,
Un pirate un peu fou...

Pour répondre aux annonces,
écrire à: dossier #00000,
Les Petits Plaisirs
Le Devoir, 2050, De Bleury,
9e étage, Montréal (Québec)
H3A 3M9

À LA RECHERCHE

Tant perdu, tant trouvé. Des gens
et des objets, rares ou insolites,
de désirs ou d'intérêts. L'écho
des quêtes et des trouvailles.

Recherché René Morrisette de Ni-
colet, Cégep de Jonquière 1971-73,
pour refaire le monde et partager
souvenirs. Denis: (418) 654-9581.

RECHERCHE

L'Office franco-québécois pour la jeu-
nesse recherche toute personne
ayant participé à ses programmes de-
puis 1968 Stop. Age: entre 18 et qua-
rante et des poussières Stop. Taille:
de 3 à 6 pieds 6 Stop. Cheveux: avec
ou sans Stop. Yeux: de couleur va-
riable Stop. But: retrouvailles le 17
juin 1995 Stop. Toute information
peut être communiquée à nos bu-
reaux à Judith Dufour (514) 873-
4255/1-800-465-4255.

Urgent besoin d'enfants en santé
pour la recherche sur le cancer.
Vous pouvez contribuer à l'avance-
ment de la recherche pour l'améliora-
tion des traitements anticancéreux et
pour la qualité de vie des enfants leu-
cémiques en permettant à votre en-
fant de faire partie d'un groupe
contrôle. Si vous voulez participer,
vous pouvez contacter Mme Vanas-
sing de l'Hôpital Ste-Justine au 345-
4931 poste 5705 ou 5520 sur semaine
entre 8h30 et 16h30.

• PLAISIRS •



ILLUSTRATION BRUCE ROBERTS

RESTAURANTS

Les agapes d'un mécène

JOSÉE BLANCHETTE

Charlemagne me suggère la table d'hôte du patron. Dodo, la patronne, vient s'enquérir de nos choix. Nous prendrons la crème de poivrons au basilic et la crème de moules au safran, de même que le carpaccio de pétoncles et le feuilleté d'escargots en entrées. Voilà pour les bases d'une saine discussion et d'une alimentation équilibrée. Ami de famille de longue date, Charlemagne a sa table réservée tous les midis chez Guy et Dodo aux Cours Mont-Royal où il occupe également des bureaux.

Tardivement richard, Charlemagne est un homme d'affaires et d'habitudes, probablement parce qu'il fréquente la Bourse tous les jours, un endroit par définition instable. Sa fortune s'est construite lentement et l'argent est devenu sa drogue, son crack quotidien. Il fut un temps où Charlemagne voyait la reine d'Angleterre dans son café et construisait un royaume dont les frontières échappaient à la morale. Son empire monétaire ne risquait pas de s'écrouler tant ses placements étaient diversifiés; compagnies de tabac en Europe de l'Est et en Afrique, fabricants d'armes au Moyen-Orient, pas un remords ne l'arrêtait.

Mais sa vie personnelle s'en allait à vau-l'eau; Sa femme l'avait quitté pour un de ses jeunes étudiants et ses enfants avaient cessé de lui parler. Il ne se nourrissait plus que chez McDonald's, ne comprenait que le langage cravaté des courtiers et des banquiers. Il n'existe malheureusement pas de maison Jean Lapointe (financée par la Banque Royale) pour les intoxiqués du fric. Millionnaire et indigent à la fois, un jour Charlemagne s'est réveillé brutalement. Seul. Il s'est rappelé ses vœux de missionnaire à vingt ans, a compris qu'il creusait sa tombe à craquer qu'on l'aime pour son or. D'un seul coup il a eu envie de faire le bien autour de lui plutôt que d'approfondir son propre gouffre intérieur.

Depuis ce jour, ce nouveau mécène invite chaque semaine une personne qu'il devine dans le besoin chez Guy et Dodo. À la fin du repas, il lui glisse une enveloppe et lui indique de l'ouvrir une fois qu'ils se seront quittés. Il ne donne plus jamais signe de vie à l'élue de ses largesses pour ne pas avoir à être remercié. L'enveloppe contient une ou plusieurs coupures de 1000 dollars.

Charlemagne et moi nous sommes donné rendez-vous chez Guy et Dodo mais il n'est pas là pour jouer les bienfaiteurs. Il veut plutôt me parler de ses enfants que je fréquente à l'occasion. «Les enfants, c'est ce qu'on a de plus précieux au monde», me confie-t-il comme quelqu'un qui a beaucoup souffert du silence. Bien d'accord avec lui, mais en attendant, j'ai faim.

La crème de poivron rouge a presque la texture d'un coulis, légèrement crémeuse et parfumée au basilic. La crème de moules me semble moins fade, relevée au vin blanc, adoucie de crème, parfumée au safran. Les moules en sont fort aise. Le carpaccio (ou ceviche) de pétoncles est préparé à la minute et «cuit» avec du jus de limette, relevé d'une goutte de tabasco. Les pétoncles en fines tranches sont frais, laiteux et encore bien crus. Le feuilleté d'escargots n'en est pas un. On a plutôt affaire à deux charmantes ballottines de chou vert farcies d'escargots et d'une mixture de légumes, le tout cuit à la vapeur. Succulente idée que cette entrée déposée sur un beurre blanc citronné.

Amateur de poisson (il a beaucoup investi dans le saumon d'élevage), Charlemagne a choisi le flétan et le saumon, tous deux braisés au four et déposés sur un beurre blanc (au vinaigre de vin blanc) et un beurre rouge (au vinaigre de vin rouge). Les poissons sont légèrement trop cuits, mais les sauces sont excellentes. Je préfère le saumon au flétan, lequel nous les a cassés sérieusement depuis un mois. Rage soudaine d'hémoglobine, j'ai pris le filet

mignon au bleu, saignant de surcroît. La cuisson de ce filet de bœuf d'une qualité irréprochable démarre sous le gril et se termine au four. Une motte de fromage bleu fond lentement sur le dessus. Je me délecte, même si le filet est davantage «à point» que saignant. La garniture de galette de pommes de terre lyonnaise est un peu grasse.

La baguette dans la corbeille est faite d'une farine trop blanche et pourrait être de meilleure qualité. La carte des vins, complète, vous permet de choisir n'importe quelle bouteille en demi-format. Ce que nous avons fait pour finalement boire au complet ce bourgogne aligoté.

Les desserts de la maison méritent une entorse au protocole. L'île flottante, ces œufs à la neige pochés et servis dans une marre de crème anglaise, est parmi les plus aériennes que j'ai goûtées à ce jour. L'assiette gourmande est composée de mousse au chocolat blanc et noir, de gâteau au chocolat, de tarte Tatin, d'une profiterole au chocolat chaud, de gâteau à la mousse d'abricots, tout petits péchés tendres et mignons à déguster lentement.

Au café, Charlemagne m'a tendu une enveloppe. J'ai d'abord cru qu'il me prenait en pitié, toute pigiste que je suis. «Tu remettras ça à mes enfants», m'a-t-il rassuré. De l'argent pour eux aussi? «Non, une lettre d'excuse que je ne me décide pas à leur poster. J'ai trahi les valeurs que je leur ai enseignées. Je l'ai compris trop tard.» Au fond de son œil, il m'a semblé voir les regrets briller.

Un repas du soir pour deux personnes vous coûtera environ 60 \$ avant les taxes et le service.

GUY ET DODO
Les Cours Mont-Royal
1444, rue Metcalfe
Tél.: 842-3636
Fermé le dimanche.

Le charme discret de la marmelade

Qu'il soit outrageusement aromatique ou désespérément réservé, le vin possède le pouvoir de surprendre et d'exalter comme il a celui de troubler et d'interroger. De là à conclure que sa discrétion est un défaut et son exubérance, une qualité, il y a un pas que je ne franchirai pas, même timidement. Non, comme l'humain, le vin ménage seulement ses zones d'ombre et de lumière. Personnalité du cépage, style de vinification, passage d'évolution en bouteille: autant de facteurs qui mettent en relief les contours changeants de son visage.

Il y a ceux dont on a l'impression qu'ils ne sortiront jamais de leur torpeur originelle, véritables monstres monolithiques figés dans la matière brute (Ceparello 1988, Mas Daumas Gassac 1986, Pomard 1990 du Domaine Coste-Cormartin), et les autres qui entre-



Jean Aubry

Unique en son genre, ce grand vin blanc du Rhône, élaboré à base de viognier, résume à lui seul tout le charme discret du bonheur. Très peu planté car capricieux et peu productif (rendements d'à peine 20 hectolitres par hectare), ce très ancien cépage (l'empereur Probus l'aurait, dit-on, transplanté de Dalmatie en l'an 281), est presque un acte de charité à cultiver selon la vigneron Max Chapoutier.

La marmelade est sortie du pot cette semaine comme le chat sort du sac à la Maison du Gouverneur alors que le Condrieu 1993 de Guigal (43,09 \$ S*) est venu tariner généreusement le palais des Amis du vin du Devoir. Quels dégâts! Epices, abricot, fraise, pivoine, amande, fougère, miel, poire et aiguilles de pin sur une bouche riche, presque grasse, doublée d'une interminable finale filant comme un planeur tout juste libéré dans l'azur. Cher, peut-être, mais quel vertige!

Cela aurait pu suffire à nourrir tout ce beau monde, mais le Cabernet Sauvignon Reserva 1990 Don Miguel Torres est ensuite venu, pour seulement 13,96 \$ (R), jeter de l'huile sur le feu. C'est une façon de parler, bien sûr. Excellente définition aromatique et saveurs souples, étoffées et au fruit tendre, épicé et mûr juste ce qu'il faut.



Meilleur encore que le 1988. Suivait le Pinotage 1992 de Zonnebloem (10,95 \$ R) qui, lui, est apparu plus faible que le 1991, encore disponible ici et là. Odeur de pépin sur fond d'iode et saveurs capiteuses, asséchantes, qui déséquilibrent l'ensemble. «Finale aqueuse» (J. Lavallée) avec un petit côté «moutard de Rosemont» (A. Labrosse).

La bodega Esmeralda d'Argentine a ensuite livré un Cabernet Sauvignon 1992 Catena (15,07 \$ S) dont le moins que l'on puisse dire est qu'il ne lasse pas. Coloré, aux parfums «d'ambre, de cheval chaud» (J. Lavallée) et de «résine» (L. Fortier), le vin s'installe en bouche comme l'on se cale confortablement dans une causeuse en cuir. L'aventure est peut-être simple, mais elle en vaut la peine. À quand le retour en tablette? Le Cairanne 1992, Dom. Rabasse Charavin (18,06 \$ S) a été, avec le Condrieu, le vin le plus accompli de la dégustation. Déjà curieusement au sommet de sa forme et d'une rare intensité, il offrait un méli-mélo renversant de violette, anis, gingembre, laurier, santal, abricot, réglisse et thym; tout cela dans un équilibre et un velouté parfait. Tentant, hein?

Dans le même registre, en plus profond, plus «viril, animal» (C. Robinson) et avec cet arôme de moût chauffé, typique de la maison, le Château de Beaucastel rouge 1992 (35,91 \$ S) est quant à lui dans l'embrasure de la porte.

Il voudrait bien vous dire d'entrer, mais il faudra attendre. Acidité, alcool et tanins ne font pas bon ménage pour le moment. Long toutefois. Enfin, le moelleux de Barsac Château Coutet 1986 (44,32 \$ S), s'il a séduit les amateurs attablés, ne m'a pas personnellement convaincu. Saveurs simples, sans grande profondeur, botrytisées oui, mais hélas insuffisantes pour célébrer la grandeur du millésime. Fatigué. Je préfère encore la marmelade.

Vins-plaisir de la semaine

Coteaux du Layon 1983, Dom. de la Motte (21,04 \$ S) et Fixin 1er Cru 1990 Clos Napoléon, Domaine Pierre Gelin (32,51 \$ S): souvent doué pour la discrétion, le chenin de Loire présente ici, après plus d'une décennie de bouteille, un registre vivace et harmonieux, à défaut d'être ample et séveux. Miel, cire, tilleul avec une allusion à la fois salée et sucrée de botrytis. Éléphant. Les amateurs de cerise mûre, de chocolat et de réglisse trouveront, dans le pinot noir du Clos Napoléon, un vin à la fois solide et tendre, étoffé et complexe, mais qu'il faudra savoir attendre. Du bon bourgogne. *R signifie produit régulier et S, spécialité.

Avril à Pointe-à-Callière



Les beaux dimanches d'avril

Démonstrations sur l'archéologie

Qu'est-ce que la zooarchéologie?

Dimanche 23 avril de 12 h 30 à 16 h 30
Crypte archéologique
Avec deux archéologues de l'Ostéothèque de Montréal, Claire Saint-Germain et Louise Godin. Qu'est-ce que les os trouvés dans les sites peuvent nous révéler? Également au programme, cuisine et recettes anciennes de Nouvelle-France.

Atelier de taille de pierre

Dimanche 30 avril de 12 h 30 à 16 h 30
Crypte archéologique
Michel Cadieux, archéologue, propose une démonstration de taille de pointe de flèche en pierre selon les méthodes traditionnelles.

Programme découvert sur l'archéologie

Tous les dimanches, entre 13 h et 17 h à la salle polyvalente
Atelier pour les enfants et leurs parents.

Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal
350, place Royale
Angle de la Commune Vieux-Montréal

POINTE-À-CALLIÈRE
Ouvert de 10 h à 17 h et jusqu'à 20 h le mercredi. Fermé le lundi.
(514) 872-9150

AIDER LE MONDE MOT À MOT

CODE
L'autonomie grâce à l'alphabétisation dans le monde en développement
1-800-661-2633

LES ÉRABLIÈRES DU QUÉBEC

LANAUDIÈRE

Cabane Bernard Duquette
440 Rang Montcalm, Ste-Julienne (Montcalm)
J0K 2T0. Repas, danse, produits. Location de salles. Ligne directe de Mtl.
(514) 831-2472

MONTÉRÉGIE SECTEUR VAUDREUIL

Sucrerie La Seigneurie
2970, boul. Hardwood, Vaudreuil. Repas à volonté. Permis SAQ. Tire sur la neige. Promenade en traineau. Capacité 200 personnes.
(514) 455-2904

MONTÉRÉGIE SECTEUR RICHELIEU

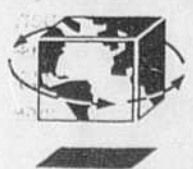
Domaine St-Simon
925, 4e Rang, St-Simon. Aut. 20, sortie 138. Typique, campagnard, accordéoniste. Spécialité: les écoles sur semaine. Réservation:
De Mtl: 953-0673 (514) 798-2334

Érablière Au Sous-Bois
164, ch. Sous-Bois, Mt St-Grégoire. 25 min. de Mtl. Aut. 10, sortie 37. Suivre enseignes bleues «Érablières Mont St-Grégoire». Cap. 800 pers. 4 salles à manger.
1-800-361-6368 (514) 460-4069

Érablière du Chalumeau
864 route 104, St-Grégoire. Aut. 10, sortie 37. Repas traditionnels, promenade en traineau. S/manger 300 personnes. Spéciaux pour groupes.
(514) 347-5096

Pour réservation publicitaire, 985-3322

POUR QUE LE MONDE TOURNE PLUS JUSTE



DÉVELOPPEMENT ET PAIX
(514) 257-8711
5633, rue Sherbrooke Est
Montréal (Québec) H1N 1A3

LES RENDEZ-VOUS GOURMANDS

Tous les jours de 18 à 24 h.
Le midi: pour groupe seulement
Cuisine du monde
GLOBE
2 8 4 - 3 8 2 3
3451, rue St-Laurent

Restaurants Fine cuisine
1235, rue Guy
Montréal 933-9949
1 h 1/2 de stationnement gratuit au Faubourg Ste-Catherine
PHAYATHAI
Thaïlandaise (du sud)
205, rue St-Jean
Vieux Longueuil 651-6107

GASTRONOME INDIENNE
Le décor est sobre (...), mais les surprises sont d'un autre ordre, plus spirituelles, pour ne pas dire divines.
SPÉCIAL DU WEEK-END: 25,95\$ POUR 2
5030 Sherbrooke ouest
Tél.: (514) 488-5716

C'est un rendez-vous...
Pour réservation publicitaire, composez le 985-3322
...chaque vendredi.

Cuisine italienne
Bar sushi
PRIMADONNA
Table d'hôte
Le midi seulement à partir de 9,75 \$
3479, boul. St-Laurent
réservations 282-6644

Vos hôtes: Guy, le chef • Dodo, le maître d'
Table d'hôte midi-soir incluant leur tarte tatin
«Une des meilleures en ville»
1444 Metcalfe
Les Cours Mont-Royal
Stationnement intérieur
Moralis RESTAURANT
Tél.: 842-3636
Fax: 842-0074
Métro Peel

Depuis 1960
Frank
Fine cuisine italienne
«De la grande cuisine dans la petite Italie»
Josée Blanchette, le Devoir.
65, rue Saint-Zotique Est (près Saint-Laurent)
Terrasse
Spécialités
• Côtes de cochonnet double
• Côtes de veau double
• Poissons
Lundi au samedi 273-7734

Le Persil Fou
4669 ST-DENIS, MTL.
«Estelle se régale» Le Devoir
«Innovative and fun» The Gazette
«Difficile de trouver mieux» Voir
Table d'hôte
Midi: 7,95 \$ à 13,95 \$
Soir: Cuisine française et pâtes folles 9,95 \$ à 16,95 \$
RSVP 284-3130

Humble mer,
toi qui as noyé
l'époux de la
jeune femme,
Ramène-lui son amour,
ses ailes d'oiseau,
La fille est si jeune,
Le noir ne lui va guère,
Humble mer.
Thallasaki, chant katymnien

VISAS

La mer a un pays

*De tout temps en Grèce,
la poésie et l'imaginaire
ont été au pouvoir*

NORMAND CAZELAIS

Au collège, au temps de ma jeunesse, j'eus un prof qui parlait grec couramment. Et pas n'importe lequel: le grec classique, vieux de quelques millénaires (pas le prof...). Il le parlait si bien qu'on n'arrivait pas à le suivre. Les yeux dans la vague, les bras en quatre heures moins vingt, la craie suspendue quelque part entre ses pensées et le tableau noir, il pouvait s'envoler sur les ailes de Platon, de Théocrite ou de Sophocle. Il les connaissait par cœur!

Chaque été, aux grandes vacances, il filait vers la Grèce. Pour voir des ruines, des colonnes de temple qui tenaient encore debout, des inscriptions à demi effacées sur des pierres plus vieilles que le monde, pour voir des fantômes de champs de bataille, des tombeaux. Le reste de l'année, il se souvenait de son dernier voyage... et préparait le suivant. En entretenant une volumineuse correspondance — en grec évidemment — avec d'autres amoureux transis de l'antique Hellène.

Nous, pour tout dire, nous le trouvions un peu parti! Nous avions de la difficulté à comprendre comment un homme sensé pouvait s'entêter à ce point de tant de vieilleries perdues dans un pays gros comme un cinq cennes, qui n'était même plus une puissance mondiale! Et comment pouvait-il aimer parler une langue dorénavant incompréhensible, pleine d'exceptions et de verbes irréguliers?

Mais il nous a eus, le *snorro*! Avec ses souvenirs, ses images, ses histoires et anecdotes, son air de gars qui n'était plus là, il nous a donné le goût d'y aller. À moi, en tout cas. Le goût de partir, comme lui, à la recherche des origines — comme il disait — de la civilisation occidentale, d'écouter les voix sauter les marches des théâtres sculptés dans les montagnes, de franchir le portique du stade d'Olympie, de tendre l'oreille et peut-être de capter les derniers échos des oracles de la Pythie de Delphes. De découvrir, d'anses en caps, de golfes en détroits, une mer partout présente, sans laquelle la Grèce n'aurait jamais été elle-même.

Car, là-bas, la mer a un pays, la Grèce. Il faut y être allé pour savoir que ce n'est pas du chiqué. Son territoire fait à peine 132 000 kilomètres carrés (le douzième du Québec...) mais possède plus de 15 000 kilomètres de côtes baignées par la Méditerranée orientale qui s'appelle Égée à l'est, Ionienne à l'ouest, de Crète au sud. Une mer verte et turquoise, claire et lumineuse. Mais ce n'était pas ce genre de mer qui, je l'avoue, ravissait mon prof. C'était plutôt celle qui avait porté les navigateurs grecs. Et les commerçants phéniciens. Et les Crétois et les Égyptiens. Celle qui avait connu Ulysse et les protagonistes de la guerre de Troie. Il serait bien désorienté aujourd'hui, le cher homme: le tourisme n'y est plus l'apanage des lettrés et gens de culture mais objet de consommation de masse.

Les légions et cohortes de vacanciers qui parcourent la Grèce, ses îles et littoraux, ne savent plus qui fut Xénophon et n'ont jamais entendu parler des exploits d'Agammemnon. Ce n'est plus tant l'histoire ni l'Antiquité qui les y attirent mais un ciel transparent, un climat des plus agréables, des gens hauts en couleurs. Et une mer comme il ne s'en fait presque plus, piquetée d'une infinité d'îles, amoureuse du soleil.

La Grèce est un pays extraordinaire où, de tout temps, la poésie et l'imaginaire ont été au pouvoir, modelant l'histoire et la géographie. Ici, Poséidon, dieu des eaux, jeta son sceptre et il en jaillit une île; là, Héraclès nettoya des écuries et il en naquit un fleuve. Là encore dans les entrailles de la Terre, Vulcain se choqua, libérant un volcan. Sans compter les amours de Zeus avec Lédä, Io, Danaë, Callisto, Antiope, Némésis. N'est-ce pas plus agréable que les lois de la physique ou les méandres de la politique?

C'est aussi un pays montagneux: 45% de sa superficie est occupé par des massifs qui atteignent parfois 3000 mètres, pays de reliefs à nu ou habillés de bas bosquets, de versants ravinés, de routes étroites donnant le torticolis, qui flirtent falaises et précipices. Un pays où les ruines et les œuvres d'art ont souvent mieux poussé que le blé. Un pays plein de monastères où les femmes n'ont pas le droit d'entrer, de traditions et de croyances irrédentistes où les popes, encore en soutane, ne se coupent jamais les cheveux parce qu'ils n'ont pas le droit de porter un couteau contre leur peau.

La Grèce vit d'extrêmes et de contrastes, toujours au parfum des influences orientales malgré son occidentalisme: la Turquie et le Moyen-Orient sont tout près. À portée de vent. Et de mer.



Le port de Mykonos.

PHOTOS OFFICE NATIONAL DE TOURISME GREC

*La terre des îles existe parce que la mer Égée existe.
Ce ne sont pas les îles qui sont grecques
de naissance,
mais la mer qui les entoure.*

(Dimitri Analis, écrivain et poète)

Des îles aussi nombreuses que les lacs du Québec

Là-bas, les îles sont myriades. On les dit aussi nombreuses que les lacs au Québec... Elles s'appellent Égine, Hydra, Corfou, Rhodes, Patmos et départs pour d'autres Cythère. S'y trouvent des plages et des plages, des rivages déserts — vrai! —, des pêcheurs d'éponges, des barques et des châteaux, des musées d'icônes, des vestiges de remparts, de stades et de théâtres, des bateaux de croisière et des voiliers amarrés, des hôtels croulant sous les vacanciers et le mauvais goût, des auberges sympas, des restaurants ayant la mer au parterre et au menu. Elles offrent des grottes et des rochers sculptés, des églises byzantines, des traditions qui perdurent et d'autres qui s'essouffent, d'anciens refuges de pirates, des bourgades et des hameaux, des maisons blanches et aveuglantes, des phares en forme de minarets, des villes entourées de jardins, des orangers par milliers. Le soleil, la mer et le vent. Mais il ne faut pas y aller de la mi-juin à la fin août.

Mykonos, la Crète et la Céphalonie sont celles que je connais le mieux. La première est ramassée, montueuse, ravinée. Quelques moulins à vent la gardent encore, bien fragiles gardiens d'une île qui ne s'appartient plus guère, tant les touristes y ont fait surgir pizzerias, cafés et bars, discos et snacks, boutiques et plages submergées de chairs affamées de *suntans*. Beaucoup plus grande, la Crète a résisté à tous les envahisseurs, depuis les flottes barbaresques jusqu'aux parachutistes d'Hitler, mais ses défenses tombent rapidement sous les hordes d'estivants, les constructions désordonnées et les champs à l'abandon. À voir tout de même: le palais de Knossos à Héraklion (qu'est-ce que la mémoire des hommes devant celle du temps?) et la côte méridionale de la longue île, plus escarpée et sauvage, moins fréquentée.

Des trois, c'est la dernière que je préfère. Vaste, à la fois plane et pentue, elle fut longtemps ignorée des touristes et cela paraît encore. J'aime la Céphalonie, pour les heures passées à la terrasse des cafés à Farsa et Dininata sur ces chaises de bois au fond de paille tressée, pour ces ombres qui glissaient entre les barques de pêche à Fiscardo. Un *must*: partager la tombée du jour avec des poignées d'olives et une bouteille de Caliga, un rosé tout à fait céphalonien, au sommet du mont Enos, à 1628 mètres très exactement, devant des vues vertigineuses, de pourpre et d'or, au milieu de chants d'oiseaux, d'un air embaumé d'épices et de fleurs qui courbent, fatiguées de soleil.

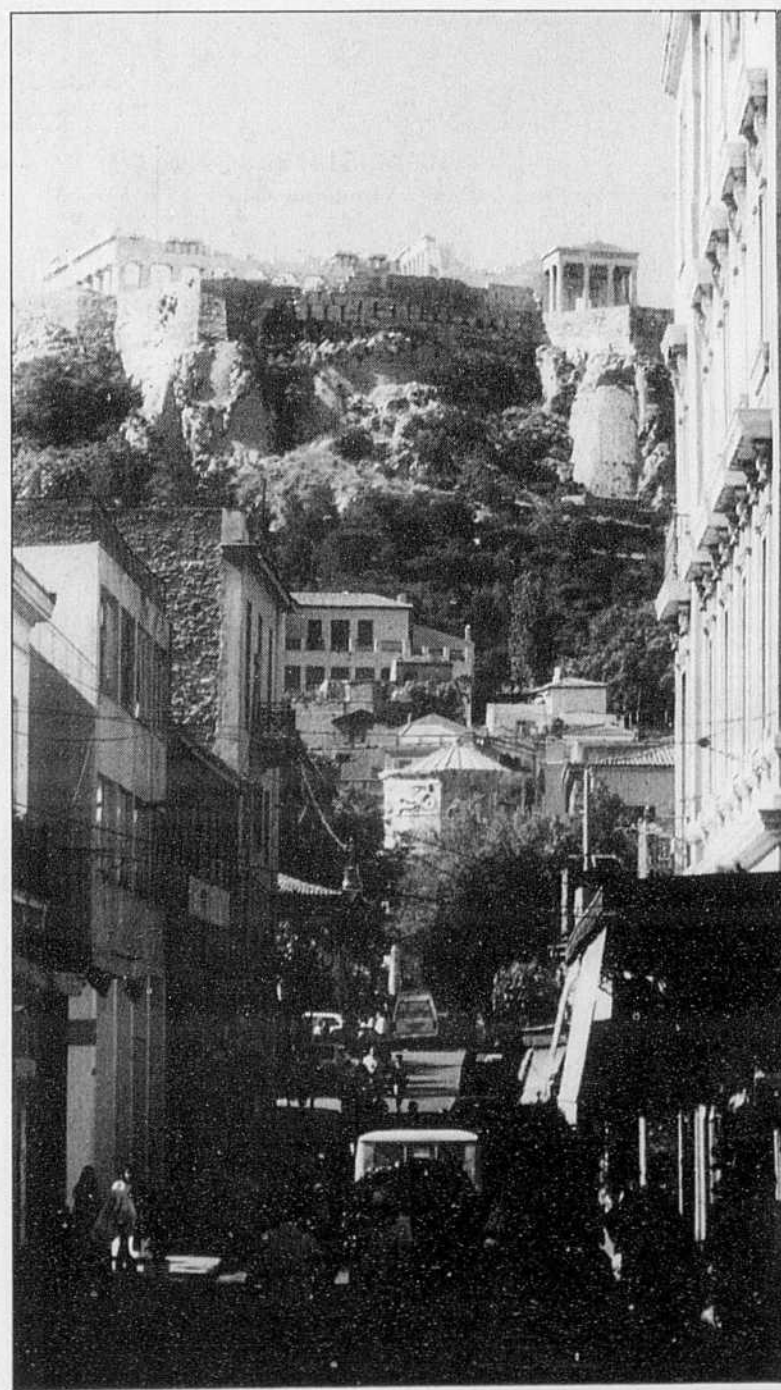
À lire

■ *Le Grand Guide de la Grèce*, Bibliothèque du voyageur, Gallimard. Traduit et adapté du guide APA, d'abord paru en anglais: papier glacé, abondantes photos couleurs, nombreuses cartes, infos pratiques.
■ *Grèce*, par Aude Braquemond, Guides Visa, Hachette: le meilleur guide, aux dires de plusieurs.
■ «Grèce, Un théâtre d'ombres», Revue *Autrement*, Série Monde n° 39. Définitivement dans l'esprit de la revue: une approche différente, conçue comme de multiples fenêtres ouvertes par de nombreux auteurs (dont plusieurs Grecs).
■ *Crète*, par Hervé Hamon, collection Points Planète, Seuil. Une présentation sentie, très personnelle. Une façon de se reconcilier avec la Crète... ou de ne pas être trop déçu.
Renseignements: Office national du tourisme de la Grèce
☎ (514) 871-1535. N. C.

Fastes et misères d'Athènes

La gloire et la ruine habillent Athènes, dit-on. Elle a beau étaler le Parthénon, le mont Lycabète, ses bijoux, la mère de notre civilisation à tous étouffée sous les affaires de la laideur moderne et de la pollution. À part quelques parcs, grandes avenues et musées, il faut fermer les yeux sur la nouvelle Athènes, sans tenter de comprendre comment une telle ville a pu en arriver là.

Déjà, depuis plusieurs années, la circulation automobile s'y fait en alternance, un jour sur l'autre, selon les plaques d'immatriculation finissant par un chiffre pair ou impair. Elle est maintenant interdite depuis le 10 avril, sur une superficie de 2,5 kilomètres carrés, alors que l'Administration municipale et le ministère de l'Environnement ont conjointement mis au point un projet de six milliards de drachmes (27 millions \$ US) pour décongestionner le centre-ville et améliorer les conditions de vie des quatre millions de gens qui habitent son aire hautement polluée.



• TOURISME •

HÉBERGEMENT

en région

Hôtellerie Champêtre

Auberges et Hôtels du Québec

Vous faire plaisir, c'est dans notre nature!

COEUR DU QUÉBEC



AUBERGE GODEFROY

À dix minutes du centre-ville de Trois-Rivières. Centre de santé, piscine intérieure, bain tourbillon, spa à l'eau salée, saunas, sentiers pédestres, salle de jeux... Forfait Golf (5 terrains dont le Godefroy), forfait Détente, forfait Séjour-Santé (incluant une journée de soins), forfait Romantique (lune de miel), 3 jours/2 nuits en P.A.M. à compter de 170 \$/pers. en occ. double.

(819) 233-2200 ou 1-800-361-1620



LE BALUCHON, AUBERGES ET RELAIS CHAMPÊTRES

À 90 minutes seulement de Montréal ou de Québec, retrouvez la beauté d'un site naturel incomparable. Centre de villégiature et de congrès, hébergement de première qualité, Grand Prix 1994 de la gastronomie, tables d'hôte et brunch dominical. Activités plein air. Prix de l'excellence touristique 1995, forfaits vacances.

Tél. 1-800-789-5968 - Fax. (819) 268-5234



POINTE-DU-LAC, à 10 min. de Trois-Rivières, là où un Saint-Laurent spectaculaire est à vos pieds. Une magnifique auberge vous offre une ambiance chaleureuse, une table réputée et un confort supérieur (la majorité des ch. avec bain tourbillon). Forfait P.A.M. de 84 \$ à 116 \$ p.p./jour serv. incl.

Rés.: (819) 377-5971

LAURENTIDES

HÔTEL DU LAC CARLING - Dans les Laurentides à 75 minutes de Montréal - Centre de villégiature luxueux de cent chambres, centre sportif à l'intérieur (tennis, squash, piscine, volleyball, racquetball, sauna, bain tourbillon), ski, golf, bateau en saison, cuisine raffinée. Forfaits disponibles.

Rés.: 1-800-661-9211 ou (514) 533-9211. Télécopieur: (514) 533-9197

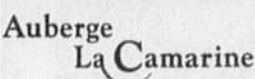


HÔTEL LA SAPINIÈRE (Laurentides au nord de Montréal)

Lac - 1 heure de Mt - 70 chambres - cuisine raffinée - prestigieuse cave à vin - sports de saison - Forfait nature - Forfait repos - Forfait romantique - Forfait long week-end - 1244, chemin La Sapinière, Val David (Québec) J0T 2N0

Tél: 800-567-6635 ou 819-322-2020 - FAX: 819-322-6510

QUÉBEC



Auberge La Camarine Pour un moment d'intimité ou quelques jours de vacances, nous vous offrons calme, ambiance et accueil sympathique. C'est avec délices que vous combinerez à vos activités plein air les plaisirs d'une table hautement réputée. 31 chambres grand confort dont plusieurs avec foyer. À 3 minutes du Mont Sainte-Anne. Forfait ÉVASION incluant 2 nuits, 2 déjeuners, 1 souper Gourmet, la navette au Mont Sainte-Anne, les pourboires, à partir de 159,00 \$/pers. occ. double.

Réservation 418-827-5703 - 1-800-567-3939



MANOIR ST-CASTIN

En bordure du Lac Beauport, à Québec, venez découvrir un havre de villégiature qui vous offre un site exceptionnel pour la famille. Canot, pédalo, planche à voile, volleyball, équitation, golf et plage sur le lac. Salle à manger reconnue par le CAA. 42 chambres de catégorie supérieure.

RÉSERVATIONS: 1-800-561-4764

SAGUENAY-LAC-ST-JEAN



AUBERGE DES 21 - SPA

Évasion romantique: chambre pour 2 nuits, 1/2 bouteille de vin, charcuteries et fromages fins servis à la chambre le soir de l'arrivée, 2 petits déjeuners, 1 brunch et 1 souper table d'hôte, les pourboires. 156\$ par personne occ. double, taxes en sus. Jusqu'au 22 juin '95. Forfait débutant le vendredi ou samedi seulement. Autres forfaits disponibles.

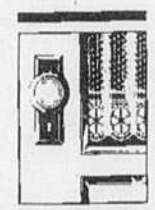
Santé: au centre de Balnéothérapie «Baie sur mer».

Affaires: l'endroit idéal pour vos congrès et réunions.

(418) 697-2121 ou 1-800-363-7298



Un nouveau réseau hôtelier unique et prestigieux des meilleurs auberges et hôtels de villégiature au Québec.



LE RÉSEAU DES GÎTES ET AUBERGES DU PASSANT

...où l'accueil avec vos hôtes devient une douce amitié



* Maisons accréditées

par Agricotours (514) 252-3138

QUÉBEC ET SA RÉGION

AUBERGE CHEMIN DU ROY En bordure du fleuve à Deschambault, pour vous réchauffer le cœur. Souper table d'hôte, bonne nuit, déjeuner copieux: \$ 113,72 pers. (418) 286-6958

LES MYOSOTIS B&B. Magnifique victorienne aux chambres romantiques, chez des gens près de vous, qui respectent votre intimité. Vue sur le fleuve, village historique à 30 min. de Québec. Forfaits disponibles. NON FUMEUR: 288 Chemin du Roy, Deschambault (418) 286-3771

CÔTE NORD

LE GÎTE DU PHARE DE POINTE DES MONTS Site de rêves. Forfait «Grande aventure maritime»: 3 js. chalet + 7 repas + excursion à la baleine + musée + vélo: 160 \$/pers. info + photos sur appel (418) 589-8408

BAS ST-LAURENT

La FLEUR DES BOIS s'épanouit toute l'année sur des couchers de soleil jamais pareil. "La Fine fleur des auberges est un nom qui attire, mais lorsque cette attirance se concrétise, et bien on y resterait sans fin". Goûtez les plaisirs du silence, du bon goût, des couleurs, des odeurs et de la chaleur d'une petite auberge sur la rive sud du St-Laurent, offrez-vous un séjour forfait souper, coucher, déjeuner taxes incluses à 125\$ pour deux personnes.

Rivière Ouelle Réservez maintenant. 1-800-463-1201



LA FINE FLEUR DES MAÎTRES HOTELIERS

CHARLEVOIX / CAP À L'AIGLE



LA PINSONNIÈRE: Entre fleuve et montagnes, une destination de charme au cœur de Charlevoix. 27 chambres magnifiquement décorées dont certaines avec foyer, lit à baldaquin ou baignoire double à remous. Pour vous ravigorer: piscine intérieure, sauna, et massothérapie. L'atmosphère régionale GASTRONOMIE, Grands Prix du Tourisme 95. Nombreux forfaits dont le Festival de la Grande Réserve Gourmande les 2 et 3 juin. Près du Casino.

1-800-387-4431

ESTRIE / NORTH HATLEY



Lac Massawippi en Estrie. La Table d'Or du Québec 1993 et 1994. Cave à vin remarquable. 25 chambres dont plusieurs avec foyer et balcon. Forfaits week-end (2 jours) à partir de 90 \$/pers./jour en occ. double incl. souper, pt déj. et service. Randonnée pédestre et à cheval, antiquaires, etc. SPÉCIAL D'AVRIL: Forfait à partir de 80\$/pers./jour incl. souper, pt déj. et service.

Tél.: (819) 842-2451

LAURENTIDES



L'HÔTEL L'EAU À LA BOUCHE:

25 chambres de grand luxe. Table d'Or des Laurentides 93-94. FORFAITS: Rêves, gastronomique, golf, théâtre, mariage, etc. Aussi forfaits Affaires. Pour informations 514-229-2991 ou sans frais de Montréal 514-227-1416.

Pour information 514-229-2991 ou 227-1416 Mtl.

MONTÉRÉGIE / SAINT-MARC-SUR RICHELIEU



HÔTELLERIE LES TROIS TILLEULS

À St-Marc-sur-Richelieu. Une hôtellerie paisible et confortable, dans une demeure d'un autre âge, sur le bord de la rivière Richelieu où le personnel n'a qu'un seul désir: satisfaire. Lauréat national «Mérite de la Restauration». N'oubliez pas notre forfait-détente du vendredi soir! Nous avons aussi d'autres forfaits à vous proposer.

Réservez maintenant 856-7787

CHAUDIÈRE - APPALACHES



Offrez-vous un séjour Détente dans une auberge de distinction: une clinique Santé-Beauté, des soins personnalisés et des Forfaits adaptés selon vos besoins. Un Manoir authentique, un majestueux St-Laurent, une table gastronomique (4D) confort douillet et l'air pur de la campagne. À 15 minutes des ponts, A20, sortie 291. Réservez dès maintenant.

St-Antoine de Tilly Réservations: (418) 886-2407

ILE AUX COUDRES

AUBERGE DU CAPITAINE

Séjour romantique à l'île-aux-Coudres. Directement sur le bord du St-Laurent. Décor champêtre, repas copieux, accueil chaleureux, piscine à l'eau salée, l'auberge abordable Forfait bouffe logis théâtre. Prix de 50 \$ à 67,50 \$ par pers., par jour, occ. double, souper-déjeuner, 781, ch. des Coudriers, île-aux-Coudres, G0A 2A0

(418) 438-2242

LANAUDIÈRE



AUBERGE SUR LA FALAISE (1994) INC Gagnant du prix régional 1994 en gastronomie. À moins d'une heure de Montréal, érigée au sommet d'une falaise. La Famille Dufresne vous invite à la détente, 24 chambres. Forfait: 2 NUITS, 1 SOUPER, 5 SERVICES TABLE D'HÔTE, 2 DÉJEUNERS, LE SERVICE, à partir de 122 \$ par pers. occ. double, jusqu'au 12 mai sauf le week-end de Pâques.

1-800-363-1758

LAURENTIDES

HOTEL SPA L'EXCELSIOR

Promotion Printemps. Centre de villégiature de grande renommée à Ste-Adèle, devant la montagne. Suites romantiques, foyers, b. tourbillon, piscine exotique, sauna. Golf. Faites le plein d'énergie: massages, bain flottant, enveloppement algues, argile, bains de boue, bains turcs et huiles essentielles. Cures anti-stress, dorlotage. À partir de 39 \$ p.p. occ. d., avec déjeuner complet, 57,50 \$ déjeuner et souper français gastronomique. Rabais avec l'annonce.

Réservez maintenant Tél. sans frais: 990-0291 ou 1-800-363-2483

MANICOUAGAN



Tout le confort moderne dans un hôtel au cachet d'un vieux manoir ancestral. Après une journée de loisirs ou de travail, goûtez le raffinement d'une excellente table et les plaisirs d'un bon vin sélectionné parmi les meilleurs crus de notre cave réputée, dans un décor favorisant la détente. Salles de réunion disponibles, vidéo-conférence, 8, rue Cabot, Baie-Comeau.

(418) 296-3391 1-800-463-8567

MAURICIE



Situé à la campagne dans un décor enchanteur, le FLORES, lauréat national de la petite entreprise touristique, vous offre son forfait gîte incl. souper gastronomique, coucher, petit-déjeuner, vin mousseux 129\$/occ. double. Forfait fin de semaine, incl. 1 souper, 2 couchers, 2 déjeuners, 184 \$/occ. double. Forfait santé, incl. les 3 repas de la journée, 2 pauses tisane, fruits, sauna, enveloppement d'algues, bain thérapeutique, pressothérapie, massage, 148\$/occ. double. Salles disponibles pour réceptions, congrès, etc.

Tél: 1-800-538-9340 fax 819-538-1884

OUTAOUAIS

AUBERGE DE LA GARE

205, St-Joseph, Hull, Québec. Tél.: (819) 778-8085 Fax: (819) 595-2021 Le festival des tulipes de la Capitale Nationale. Venez profiter du printemps dans l'Outaouais. Nous sommes situés à proximité du parc de la Gatineau, de la Capitale Nationale et des meilleurs restaurants de la région. Déjeuner continental et stationnement inclus. TARIF: À PARTIR DE 61,00 \$ POUR UNE OU DEUX PERSONNES DE LA CHAÎNE HÔTELIÈRE HÔTE. FORFAIT MUSÉE À PARTIR DE 125,00 (OCC. DOUBLE, 2 NUITS, BILLET(S) POUR ENTRÉE GÉNÉRALE COMPRIS) À voir au Musée des civilisations à Hull: l'exposition Dames du temps jadis - Sept figurines paléolithiques de la collection Louis Alexandre Julien (à partir du 9 avril), à l'affiche du CINÉPLUS en IMAX: Le mystère des Mayas et une pyramide Maya érigée sur l'Esplanade, abritant des maquettes d'un village et d'un sarcophage (à partir du 12 avril).

Renseignements: (819) 776-7000



FAMILLE DUFOUR

HÔTELS

Croisières · Cruises

VIEUX-QUÉBEC



HÔTEL CLARENDON

Construit en 1870, situé au centre des fortifications du Vieux-Québec, entièrement rénové, climatisé, avec en ses murs le restaurant Charles Baillargé, le plus ancien restaurant au Canada. 93 chambres tout confort, cuisine raffinée. Bar L'Emprise où le jazz est à l'honneur, directement relié à un stationnement intérieur. Demandez nos avantageux forfaits dont le forfait «cadeau».

Tél.: (418) 692-2480. FAX: (418) 692-4652 — 1-800-463-5250. HÔTE 1-800-361-6162

BEAUPRÉ / MONT SAINTE-ANNE



HÔTEL VAL-DES-NEIGES

Centre de villégiature de congrès situé au pied du Mont Sainte-Anne. 110 chambres de luxe, cuisine réputée, piscine intérieure panoramique, sauna, bain tourbillon, salle d'exercices, salles de réunion (12). Demandez nos avantageux forfaits: «Évasion à la montagne», «Cœur à cœur», «Douce Vacances», «Réunion d'affaires», «Cadeau», etc. Tarifs et forfaits spéciaux pour groupes.

Tél.: (418) 827-5711. FAX (418) 827-5997 — 1-800-463-5250. HÔTE 1-800-361-6162

BAIE SAINT-PAUL



AUBERGE LA PIGNORONDE

Auberge à flanc de montagne avec vue magnifique sur le Saint-Laurent. 27 chambres tout confort, fine cuisine, salle de réunions et de jeux, piscine intérieure panoramique, bar-détente, ambiance chaleureuse, etc. Demandez nos forfaits: «Évasion vers l'Art», «Cœur à Cœur», «Douce Vacances», «Réunion d'affaires», «Cadeau», etc. Tarifs et forfaits spéciaux pour groupes.

Tél.: (418) 435-5505. FAX (418) 435-2779 — 1-800-463-5250. HÔTE 1-800-361-6162

ISLE-AUX-COUDRES



Dans une ambiance familiale. 45 chambres et 52 motels tout confort, cuisine exceptionnelle, piscine intérieure et extérieure, billard, ping-pong, tournois sportifs, soirées animées, folklore, ambiance familiale. Demandez nos forfaits: «Évasion dans l'île», «Cœur à Cœur», «Réunion d'affaires», «Val-des-Neiges/Cap-Aux-Pierres», «Douce Vacances», «Cadeau», «Détente», etc. Tarifs et forfaits spéciaux pour groupes.

Tél.: (418) 438-2711, fax: (418) 438-2127, sans frais 1-800-463-5250, HÔTE 1-800-361-6162

TADOUSSAC



Grand manoir traditionnel entièrement rénové avec sa vue imprenable sur la baie de Tadoussac, le St-Laurent et le Saguenay, 149 chambres tout confort, cuisine réputée, piscine, tennis, marelle, golf, mini golf, croisières à bord du luxueux Famille Dufour et de la fameuse goélette Marie Clarisse, etc. Demandez nos forfaits: «Croisières long parcours», «Cœur à Cœur», «Golf», «Découverte du Fjord du Saguenay», «Safari Visuel aux baleines», «Évasion au cœur des Rives», «Douce Vacances», «Réunion d'affaires», etc. Tarifs et forfaits spéciaux pour groupes.

Tél.: (418) 235-4421 ou sans frais 1-800-463-5250, fax: (418) 235-4607, HÔTE 1-800-361-6162

QUÉBEC

HOTEL MOTEL LE VOYAGEUR (QUÉBEC):

Au carrefour des autoroutes, à 5 minutes du Vieux-Québec, du Vieux-Port, du Centre des congrès et du Collège. L'hôtel vous offre 62 chambres spacieuses, piscine intérieure, salle à manger ouverte pour le petit déjeuner, bar avec danse jeudi, vendredi, samedi. Stationnement gratuit. Informez-vous de notre forfait incluant le petit déjeuner. Tarifs spéciaux pour groupes.

Tél.: (418) 661-7701, fax: (418) 661-5221, 1-800-463-5568

LE MANOIR DU LAC DELAGE

Détente absolue à quelques minutes du Vieux-Québec. Piscine intérieure, sauna, bains tourbillons et SPA. PLAISIRS DOUILLETS incluant: la chambre, le repas du soir, le petit déjeuner et une robe de chambre par séjour de 2 pers. À compter de 85 \$ p. pers. occ. double. FORFAIT ESCAPADE incluant la chambre, le petit déjeuner et le repas du soir. À compter de 65 \$ p. pers. occ. double.

Réservations: 1-800-463-2841

VIEUX-QUÉBEC

AUBERGE LOUIS-HÉBERT

Profitez de notre forfait 65,00 \$ par personne en accommodation double, comprenant la chambre, le petit-déjeuner, le souper et le stationnement. Les taxes et le service sont inclus.

668 Grande-Allée est pour réserver: (418) 525-7812



HÔTEL MANOIR D'AUTEUIL

Vous proposez un séjour agréable dans un décor où se marient l'art nouveau et l'art déco. Bâti en 1835 et rénové en 1981, le manoir d'Auteuil conserve l'authentique cachet qui en fait l'un des principaux bâtiments historiques du Vieux-Québec. À partir de 55 \$.

Vos hôtes: Jeannine & Guy Hamel (418) 694-1173

HOTELLERIE FLEUR DE LYS

Bien situé au cœur du Vieux-Québec, nous vous offrons des chambres et suites modernes avec ou sans cuisine, ascenseur et stationnement sur place. Forfait de fin de semaine: chambre, stat. et petit déjeuner à partir de 65,00 \$/2 pers. Aussi d'autres forfaits disponibles. (Non applicable durant le Carnaval). Information et réservation: 1-800-567-2106. 115 rue Ste-Anne, Vieux-Québec G1R 3X6.

Tél: (418) 694-0106, Fax: (418) 692-1959



Situé au cœur du Vieux-Québec, cet hôtel au cachet européen unique a récemment été rénové et agrandi au coût de 125 millions. 145 chambres et suites — 7 salles de réunions et banquets — restaurant fine cuisine (20% de rabais le soir) — resto-bistro Le Saint-James — piscine intérieure — club de santé — sauna — stationnement intérieur avec service de valet.

À partir de 69\$ par nuit en occ. double Renseignez-vous sur nos forfaits

1-800-463-6283



ILE D'ORLÉANS

AUBERGE CHAUMONOT

Au bord du majestueux fleuve St-Laurent, une magnifique auberge située dans un site unique, calme et romantique à St-François de l'Île d'Orléans. Forfaits disponibles.

(418) 829-2735

HÉBERGEMENT

en région

chalets & condos

petites auberges

DEUX NOUVELLES RUBRIQUES DÈS LE 21 AVRIL

TOURISME

La Jordanie croule sous l'afflux des touristes

Madaba, Jordanie (PC-Reuters) — L'industrie touristique de Jordanie est littéralement prise d'assaut depuis la signature d'un traité de paix, en octobre dernier, avec Israël.

Les infrastructures touristiques de ce royaume, pour le moins embryonnaires, sont incapables de répondre à la demande accrue.

Les quelque 150 autobus appartenant à la seule agence touristique jordanienne sont littéralement pris d'assaut par les touristes étrangers et israéliens qui affluent, dans ce dernier cas, depuis la fin d'un état de guerre qui a duré 46 ans entre les deux pays.

Pour répondre aux besoins, les autorités ont dû recourir à des véhicules servant aux transports publics, si bien qu'il s'est ainsi créé une pénurie d'autobus et que de nombreux Jordaniens ont publiquement manifesté leur désapprobation face à cette nouvelle «invasion israélienne». Depuis janvier dernier, les hôtels fonctionnent presque à pleine capacité, les agences touristiques sont à court de guides pouvant s'exprimer en plusieurs langues et il est devenu évident que les principaux sites touristiques n'ont pas les infrastructures nécessaires pour accueillir un tel flot de visiteurs.

Des affaires d'or

«Nos infrastructures touristiques éclatent de partout parce que nous n'avions pas prévu cet afflux de visiteurs», a fait remarquer Khalil Adwan, porte-parole du nouveau Bureau du tourisme de Jordanie, une agence non gouvernementale chargée de faire la promotion du pays à l'étranger.

«Durant les 90 premiers jours de 1995, le nombre de touristes étrangers à visiter la Jordanie a augmenté de 60 % comparativement à la période correspondante de 1994. Ces données ne tiennent pas compte, par ailleurs, des touristes venant d'Israël».

Malgré les problèmes, il faut admettre que le tourisme s'est révélé le premier bénéficiaire, au niveau économique, de l'accord de paix. C'est le premier secteur économique à avoir marqué des points depuis la signature du traité, de nombreux investisseurs étrangers ayant entrepris de construire de nouveaux hôtels.

Plus de 500 touristes israéliens sont entrés en Jordanie chaque jour, depuis l'ouverture des frontières, en novembre. On en attend encore plus, à compter du 1^{er} mai, alors que sera levée la limite de 900 Israéliens pouvant franchir la frontière quotidiennement.

Plusieurs se demandent, toutefois, si la Jordanie, avec ses moyens limités, peut accueillir de nouveaux visiteurs. «Depuis la signature de l'accord de paix et l'ouverture des frontières, nous sommes soumis à de fortes pressions», explique Nabil Hamameh, responsable d'une célèbre église byzantine de Madaba, à 40 km d'Amman. Quelque 1500 personnes visitent ce temple chaque jour afin d'y admirer le

splendide plancher en mosaïque qui reproduit les contours de la Terre Sainte. Il s'agit d'une œuvre datant d'avant le V^e siècle. Par ailleurs, la circulation près du mont Nebo, où Moïse aurait été inhumé, a doublé depuis quelques mois.

«Mes ventes ont augmenté de 30 % au cours des deux derniers mois, reconnaît le propriétaire d'une boutique près de l'église de Madaba. La paix nous a fait revivre.»

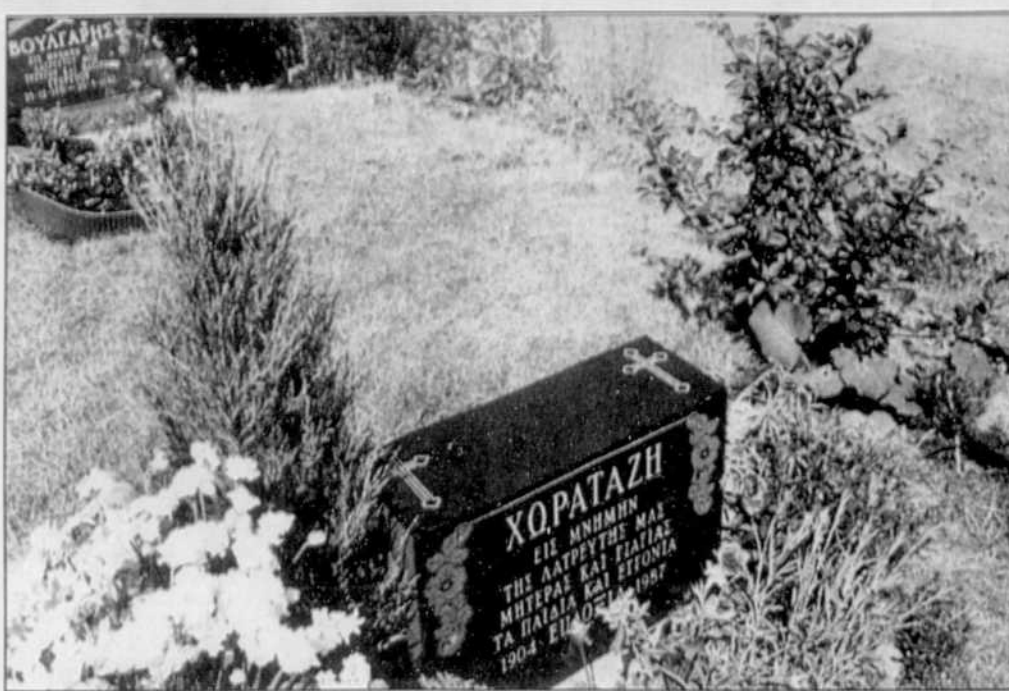
Nouveaux sujets de mécontentement

Le ministère du Tourisme a révélé que les 696 760 touristes qui ont visité la Jordanie en 1994 ont dépensé 633 millions de dollars, contre 557 millions en 1993. L'année 1995 devrait donner des résultats beaucoup plus élevés. Ce boom touristique a toutefois fait surgir de nouveaux sujets de mécontentement à l'endroit des Israéliens. Les Jordaniens se plaignent de tout, certains refusant la paix établie avec le voisin israélien, d'autres dénonçant la propension de ceux-ci à marchander les prix.

La presse jordanienne d'opposition a accusé les touristes israéliens de voler tout ce qui leur tombe sous la main, dans les hôtels, de tromper leurs hôtes et d'avoir profané la tombe d'Aaron, frère de Moïse, dans l'histoire ville nabatéenne de Pétra. Ghazi Saudi, membre d'une organisation jordanienne de préservation de la nature et des sites archéologiques, a accusé les Israéliens d'avoir illégalement fait sortir du pays des biens archéologiques de grande valeur. M. Saudi a réclamé que les lois jordaniennes à ce chapitre soient appliquées dans toute leur rigueur. «Si cette solution s'avère inefficace, la Jordanie aurait intérêt à se passer des touristes israéliens».

L'industrie touristique de Jordanie craint que ses infrastructures limitées, en répondant en priorité aux visiteurs israéliens, n'aliènent ses touristes traditionnels, les Européens, qui dépendent avec plus de libéralité. Quant à M. Adwan, tout en partageant les craintes des autorités de voir les Européens opter pour de nouvelles destinations si les services sont réduits en qualité et en quantité, il se dit quand même confiant que la Jordanie puisse accueillir adéquatement un nombre accru de visiteurs en investissant dans de nouvelles infrastructures et en modernisant celles déjà existantes.

Deux compagnies de transport doivent mettre en circulation 100 nouveaux autobus à la disposition des seuls touristes, et de nouveaux guides touristiques sortiront bientôt des universités où des cours accélérés leur sont donnés. De nouveaux chantiers de construction parsèment les sites les plus connus, notamment à Amman, Pétra et Akaba. Le nombre de chambres d'hôtel passera de 6931 à 9000 en 1996. Beaucoup des hôtels actuels, toutefois, ne répondent pas aux normes internationales de qualité.



Se promener dans les cimetières nous apprend beaucoup sur les particularités des sociétés.

Entre la mort et la vie

Les cimetières sont souvent le premier bien culturel des collectivités

De mauvaises langues ont déjà prétendu que Kierkegaard avait une gueule d'enterrement. Peut-être parce que le patronyme de l'auteur du *Concept du désespoir* signifiait cimetière, littéralement «qui protège» (*gaard*), à côté de l'église (*kierke*).

Mais c'est faire bien mauvaise réputation à la fois au philosophe danois et aux cimetières. On leur a fait la vie — enfin... — dure à ces «lieux où l'on dort» selon l'étymon grec koinon: fréquentés par les fantômes, les vampires et les sorciers, aires de prédilection des plus noirs sabbats, antichambres des ténèbres éternelles sinon de l'enfer, espaces de peurs et d'angoisses, de quoi les a-t-on épargnés?

Pourtant, s'il y a des endroits que l'affectionne visiter au cours de ses voyages, ce sont les cimetières. Le calme y règne, impassible devant la trépidation des vivants. De grands arbres habituellement y poussent alors que des murs et même parfois d'amples portails les séparent du monde environnant. Tous les cimetières, bien sûr, se ressemblent mais aucun n'est pareil: sous leurs mousses vertes et les pierres tombales de toutes tailles, modestes ou vaniteuses, ils sont la mémoire des hommes.

Les cimetières constituent souvent le premier bien culturel des collectivités: s'y promener apprend beaucoup sur leurs particularités. Ils sont des miroirs et des clefs.

En nos sociétés occidentales chrétiennes, ils font partie de l'enclos paroissial, accolés aux nefs de prière et de culte: ils sont le dernier respect dû aux morts, aux êtres chers qui ainsi, dirait-on, ne disparaissent pas vraiment tout à fait. Plus que des épouvantails, ce sont des lieux d'affection, de reconnaissance et d'identité.

De par le monde, les hommes s'y intéressent, aux tombeaux de la vallée des Rois et aux pyramides de Gizeh comme aux illustres enterrés du Père-Lachaise à Paris. Il y en a de plus humbles qui n'en ont pas moins de valeur: ces cimetières peuplés de grandes herbes folles des campagnes d'Irlande, celui de Saint-Cirq-la-Popie dans sa disposition fantaisiste, les extravagances des monuments italiens, les inscriptions déchirantes d'abnégation sur les tombes des enfants en pays cajun, les hublots des caveaux de Saint-Pierre et Miquelon comme pour permettre à tous ces marins de contempler sans fin la mer...

Tous les peuples, riches ou

pauvres, victorieux ou vaincus, honorent ainsi leurs morts. Tous aussi érigent des monuments à leurs morts à la guerre, au «champ d'honneur», devenus héros par la force des choses (même si souvent les circonstances de leur trépas ont pu être moins honorables...); en Europe, il n'est pas un village qui ne possède sa stèle, son «monument aux morts», fauchés pour défendre la patrie.

J'ai vu, vous avez vu ces monuments en France, en Angleterre, en Allemagne, en Italie, aux États-Unis, au Japon, des deux côtés d'anciens rangs ennemis où l'on se trucidait à qui mieux mieux. Sur la pierre, sous des sculptures plus ou moins or-



Normand Cazalais

gueilleuses, sont gravés des noms, parfois des âges. Des vies entières, des rêves et des destins se résument à quelques lettres qui se patinent dans le minéral: il n'y a plus de vainqueurs ni de vaincus, que des morts de part et d'autre. Pourquoi sont-ils morts? Pour qu'on les pleure? Pour enrichir les fosses?

Les visites d'Auschwitz et autres camps de la mort n'ont pas eu pour première origine la morbidité ou l'esprit revanchard mais l'espoir qu'elles entraîneraient un plus grand pacifisme, sinon la fin des guerres. D'après l'Organisation mondiale de la santé, les guerres ont coûté à travers l'histoire de l'humanité plus de trois milliards et demi de vies; de siècle en siècle, les pertes se sont alourdies: cinq millions au XVIII^e siècle, 16 millions au XIX^e, plus de 60 millions pendant la Deuxième Guerre mondiale et plus de 20 millions depuis la fin de celle-ci...

Il est des gens — des utopistes? — qui croient que les voyages peuvent combattre l'esprit de la guerre, qu'il est plus difficile d'aller combattre les autres chez eux quand on a vu leurs maisons et leurs champs, là où ils ont grandi et vécu, où ils ont enterré leur morts. Trente ans plus tard, John McNamara vient de l'avouer: la guerre du Vietnam fut une erreur.

Combien de supporters ceux qui s'y opposaient auraient-ils eus si un grand nombre d'Américains avaient eu l'occasion de visiter ce pays avant le début d'un conflit qu'ils essaient, sans succès, de chasser de leurs esprits, d'exorciser? Au Vietnam l'an dernier, j'ai rencontré des Américains d'une cinquantaine d'années, d'anciens G.I. qui revenaient vers cette terre qui les avait fait tant souffrir, où tant de leurs étaient morts. Ils ne la visitaient pas avec arrogance et visitaient même les lieux de sépulture de leurs anciens ennemis.

EN BREF

NAVETTE AIR FRANCE

Dès le 3 mai, Air France inaugurera, à l'intention de ses passagers, une navette directe entre le terminus Voyageur/Colonial d'Ottawa et l'aérogare de Mirabel. Ce nouveau service est dès maintenant offert dans le réseau de réservations d'Air France. ☎ 1-800-667-2747.

FORFAITS AU PAYS DE LAURIER

Tourisme Bois-Francs vient de lancer cinq forfaits thématiques permettant de découvrir la région où est né Wilfrid Laurier. Ils combinent l'hébergement, les repas et des activités telles que le théâtre, le golf, la pêche, le cyclotourisme et l'équitation. Ces séjours à bas prix varient de 24 à 48 heures. Les intéressés n'ont qu'à communiquer avec l'hôtel ou le gîte de leur choix qui se chargera de réserver les activités désirées. Renseignements: Corporation de développement touristique des Bois-Francs, 231-A, rue Notre-Dame Est, Victoriaville G6P 4A2, ☎ (819) 758-9451.

EN FAMILLE À L'HÔTEL

Jusqu'au 30 avril, le Château Frontenac à Québec et le Reine-Elizabeth à Montréal offrent un tarif de 99\$ par chambre et par nuit, en occupation double, et un rabais de 20% sur les repas à leurs restaurants et bars. Un menu spécial a été conçu pour les enfants et les repas sont gratuits pour les enfants de 12 ans et moins.

■ Château Frontenac, ☎ (418) 692-3861
■ Reine-Elizabeth, ☎ (514) 861-3511
■ Appels sans frais, ☎ 1-800-441-1414.

DES ÉTOILES POUR WESTIN

Le réseau Westin Hotels & Resorts s'est classé premier dans la catégorie haut de gamme, à la suite d'un sondage mené par Business Travel News auprès de 1538 préposés au voyage couvrant dans les 500 plus importantes compagnies répertoriées par le magazine *Fortune*. Ce pointage est relié à la restauration, à l'aspect physique des établissements, au personnel attentionné, au confort des chambres, aux services et espaces à congrès, aux programmes de tarifs corporatifs, à la qualité globale et à la valeur ajoutée. Au même moment, le programme «Hébergement recommandé Canada Select» accordait au Westin Mont-Royal de Montréal la classification «5 étoiles» pour reconnaître son hébergement exceptionnel.

VERS LES FIDJI

Qantas Vacations vient de publier l'édition 1995-96 de sa brochure sur les îles Fidji qui présente cinq itinéraires dans cette partie du Pacifique Sud, à partir de 1859\$ par personne, incluant le transport aérien. Renseignements: 5353 Dundas St. W., Suite 505, Etobicoke M9B 6K5.

CALENDRIER

La direction commerciale d'Air France au Canada vient de rééditer un calendrier «Quatre ans», couvrant les années 1995, 1996, 1997 et 1998, qui indique les dates de principales fêtes civiles et religieuses célébrées en Amérique du Nord. Fabriqué en plastique durable, il est disponible en version française ou anglaise (il faut le préciser dans la demande). Pour un exemplaire gratuit, écrire (avec enveloppe de retour pré-affranchie) à Air France, Calendrier «Quatre ans», 200, rue Mansfield, Montréal H3A 3A3.

TOURISME ET PAIX

Le gouvernement d'Israël a désigné l'année 1995 *The Shalom Tourism Year* dédiée à la paix au Moyen-Orient. Dans la foulée du processus de paix qui a été amorcé dans cette région, les frontières entre Israël et la Jordanie ont été ouvertes, permettant aux touristes de circuler librement d'Israël à l'Égypte et à la Jordanie, à la manière des Canadiens qui traversent aux États-Unis. Plusieurs activités sont prévues pour les célébrations de cette *Shalom Tourism Year*. Renseignements: Israel Government Tourist Office, 180 Bloor Street West, Suite 700, Toronto M5S 2V6, ☎ 1-800-669-2369 / (416) 964-2420 (télécopieur).

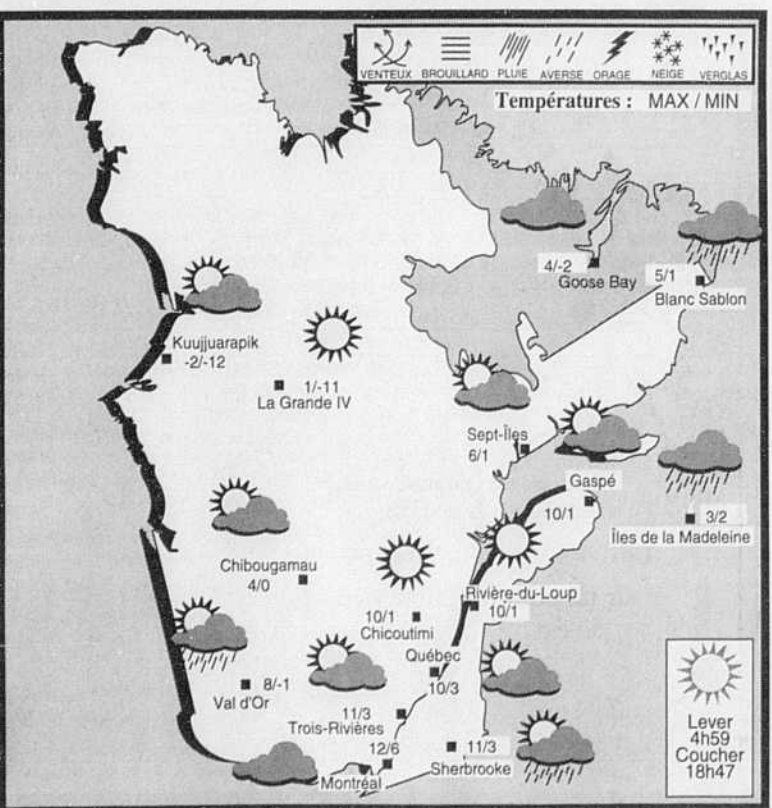
EXPOSITION UNIVERSELLE DE 2005

Le président de l'Association touristique de l'Outaouais, Jean Thiffault, a récemment fait part au premier ministre Jean Chrétien de l'importance que les acteurs de l'industrie touristique régionale accordent à la tenue de l'Exposition universelle de 2005 dans la région de la capitale du Canada. «Les retombées économiques de cette exposition sont presque incalculables, selon M. Thiffault. Si Vancouver et Calgary ont été les hôtes de l'Exposition universelle et des Jeux olympiques dans la dernière décennie, je ne vois pas pourquoi la ville de Québec et la région d'Ottawa ne pourraient pas être candidates pour le même genre d'événements. Renseignements: Association touristique de l'Outaouais, ☎ (819) 778-2222.

LA MÉTÉO

Prévision à long terme pour Montréal

Aujourd'hui	Ce Soir	Samedi	Dimanche	Lundi
max 12	min 6	max 12	4/13	4/12



Prévision à long terme pour Québec

Aujourd'hui	Ce Soir	Samedi	Dimanche	Lundi
max 10	min 3	max 9	3/11	2/10

Prévision à long terme pour OTTAWA

Aujourd'hui	Ce Soir	Samedi	Dimanche	Lundi
max 13	min 7	max 10	2/8	2/7

La Grèce

ET SES ÎLES

Séjour de 2 semaines dans les Îles grecques 1590 \$
26 repas / vol aller retour + 85 \$ taxes

Hauts lieux de Grèce 1982 \$
12 jours / 19 repas + 170 \$ taxes
4 jours Athènes / 4 jours de circuit incl. les Météores
3 jours de croisière / vol aller retour

Le Panoramique 2294 \$
15 jours / 25 repas + 175 \$ taxes
3 jours Athènes / 4 jours de circuit incl. les Météores
3 jours de croisières / vol aller retour

revatours

Pour d'autres programmes, consultez votre agence de voyages et la brochure Revatours!

... un autre regard sur le Monde

VOYAGE CULTUREL
DÉCOUVERTE DE LA GRÈCE
du 30 mai au 17 juin 1995
Professeur-accompagnateur qualifié de l'UOAH.
Circuit classique, séjour à Mykonos et croisière dans les îles.
Quelques sièges disponibles seulement.
Prix spécial prolongé jusqu'au 30 avril.
2979 \$ p.p. occ. double
Pour renseignements:
Jacynthe - INTER-VOYAGE
1233, av. McGill College
Montréal 866-8066

Quand je serai grand,
je serai guéri.

Fondation Charles-Bruneau 256-0404

POUR PLANIFIER VOYAGES D'AFFAIRES ET VACANCES
VOYAGES
Laissez-vous conseiller et guider par notre personnel compétent et multilingue (français, anglais, allemand, grec, arabe et hébreu)
6 CONTINENTS TRAVEL
1980, rue Sherbrooke O., bur. 100 Mtl
Tél.: (514) 935-2900 Fax: 935-1174
Nous vous offrons LE MONDE à des prix compétitifs

LE DEVOIR

QUÉBEC

À VOIR À QUÉBEC

CRÉATION ET RÉCUPÉRATION

Avec un peu de chance, un minimum de publicité et un brin d'affichage extérieur, le très discret Centre d'interprétation de la vie urbaine de la Ville de Québec pourrait — une fois n'est pas coutume — attirer bien du monde avec sa nouvelle exposition qui marie création artistique et récupération. Derrière la grande maquette de la ville de Québec — qui fait malheureusement écran à tout ce que présente le Centre —, l'artiste Marie Josée Beaudoin a installé, sur le plancher celle-là, une maquette d'urbanisme, quasiment du même gabarit que l'autre, c'est à dire monumentale, d'une ville imaginaire et futuriste. Cette fresque modulaire, faite de 2000 rebuts industriels, pièces informatiques, circuits électroniques, morceaux de moteur, qu'elle a appelée *Moniang* (un nom amérindien), la cité rêvée-réant, est saisissante de réalisme ou de poésie selon l'éclairage du « sons et lumières » de huit minutes (musique originale d'Alexandre Stanké) qui l'accompagne. La visite vaut le détour. Jusqu'au 14 janvier 1996, au 43, côté de la Fabrique.

MASQUES ET MURALES À ANIMA G

Depuis quinze jours, alignés au mur de briques d'un couloir sombre du Complexe G, une série de très beaux masques renvoie aux fonctionnaires pressés leurs regards torves. Masques de carnivals européens, ou inspirés du folklore africain, sud-américain ou asiatique, ces œuvres d'une remarquable diversité de formes et de finis, réalisées avec des matériaux aussi simples que l'argile et la pâte à sel, sont de Véronique Gravel, une jeune artiste de la région de Québec. À la galerie du rez-de-chaussée de l'édifice Marie-Guyard, jusqu'au 26 avril.

ALBINI LEBLANC AU TRAIT-CARRÉ

La dynamique Galerie du Trait-Carré présente jusqu'à dimanche une rétrospective du peintre et galeriste (la galerie d'art L'Insulaire est attenante à son atelier) Albin Leblanc. Originaire de Gaspésie, cet artiste qui ré-

side aujourd'hui à Saint-Jean de l'île d'Orléans propose deux séries de tableaux. Des œuvres abstraites, réalisées à larges traits de spatule, témoignent d'une courte aventure dans l'abstrait, en 1989 et 1990. Puis, surtout, une série de scènes de rues, en hiver, magnifiquement rendues, qui évoquent des souvenirs émouvants à ceux qui connaissent les rues et ruelles du beau quartier de Limoilou. Au 7985, rue du Trait-Carré Est, à Charlesbourg.

LES TRUCS DU MOULIN

Ceux et celles qui n'ont pas eu l'occasion de voir *Machins-trucs*, cette amusante exposition itinérante du Musée de la civilisation, qui permet de découvrir des objets insolites de la vie domestique, des métiers, des costumes et de l'ameublement, peuvent encore le faire jusqu'à dimanche au Moulin des jésuites de Charlesbourg. On profitera de la même occasion pour visiter l'exposition « La croisée des arts », des œuvres de trente artistes de Bouchemin et Charlesbourg, qui constitue une sorte d'échange culturel entre les deux villes.

THE MUSICAL BOX AU CAPITOLE

Au seuil d'une mini-tournée qui l'amènera aussi à Montréal et possiblement ailleurs au Canada, l'excellente formation The Musical Box est de retour sur la scène du Capitole, les 26 et 27 avril prochains. Salué, autant par les fans (exigeants) que par la critique, pour l'exactitude de sa reconstitution de la tournée *Selling England by the Pound*, le groupe rend hommage avec autant de réalisme qu'il est possible de le faire à la prestation légendaire de Genesis, le groupe culte formé alors de Tony Banks, Phil Collins, Peter Gabriel, Steve Hackett et Michael Rutherford.

SOL À L'ANGLICANE

Le maître du calembour et des mots tordus est de passage à l'Anglicane avec son spectacle, créé en 1992 en France et remis au goût du jour québécois, *Faut d'la fuite dans les idées*: sept monologues qui naviguent entre le « Big Bang » et le chaos social. Ce soir, 20h30, au 33, rue Wolfe, Lévis.

LE SALON DE LA FEMME DE QUÉBEC

La 21^e édition du Salon de la Femme de Québec est présentée jusqu'à dimanche aux pavillons de la Jeunesse et des Congrès du parc de l'Exposition provinciale. Bien qu'incompréhensible — l'événement de la Capitale est, après tout, bien différent de son pendant métropolitain — la popularité du Salon n'en est pas moins réelle. À chaque année s'y presse, d'ailleurs fort nombreux, un lot de fidèles et de curieux. La formule est pourtant usée à la corde: des spectacles d'artistes populaires, des défilés de mode, des conférences et, évidemment, une multitude (environ 250) de kiosques d'exposants sur l'alimentation, la santé, la décoration, la rénovation, l'ameublement, le droit, la beauté, les bijoux, etc. Au programme « culturel » de ce week-end, présentés à 16h et 22h, immédiatement après les défilés de mode de la maison L'Officielle de la Mode, les spectacles « L'Air du rock'n'roll » (aujourd'hui), les sosies de Michael Jackson, Madonna et Roch Voisine (demain) et le magicien-hypnotiseur Domineau (dimanche).

Serge Laplante

Les grands retours

Québec reçoit deux vedettes québécoises de la musique classique

RÉMY CHAREST
CORRESPONDANT
À QUÉBEC

Si elles passent le plus clair de leur temps à l'étranger, carrière oblige, les principales vedettes québécoises de la musique classique aiment généralement bien se présenter à leur propre public quand l'occasion le permet. Cette semaine, à Québec, c'est le cas du pianiste Louis Lortie, qui donne ce soir le premier de deux récitals Chopin au Palais Montcalm, et du baryton Jean-François Lapointe qui présente Passionnément, d'André Messager, les 25, 26, 28 et 29 avril à la salle du Collège Marguerite d'Youville, à Sainte-Foy.

Pour Louis Lortie, il s'agit d'un retour à Chopin, dix ans après un retour au Québec sur l'air de Chopin. Plus précisément, cela signifie qu'en 1985, le pianiste mettait fin à quelques années d'absence en interprétant l'intégrale des 27 *Études* du compositeur polonais, un récital qui lui valait d'être accueilli en héros par la presse et le public. À la reprise de ce programme ce soir, Lortie ajoutera, le 12 mai, toujours au Palais Montcalm, un récital de *Préludes, Nocturnes et Valses* de Chopin.

Mais si Lortie ne fait que passer, Jean-François Lapointe a le mérite supplémentaire de produire et de chercher à s'ouvrir sur son propre créneau d'opérette. « Je pourrais facilement faire carrière uniquement en Europe, mais c'est vraiment ici que je suis bien », déclare celui qui était le

Pelléas dirigé par Peter Brook, un *Candide* de Bernstein partout en France et en Belgique et bientôt, à l'Opéra comique de Paris, et qui sera ensuite Figaro à Sao Paulo, au Brésil, et le *Hamlet* d'Ambroise Thomas à Genève. Une carte de route impressionnante pour un chanteur qui, à 30 ans, compte déjà 13 ans de carrière qui chevauchent les registres de baryton et de ténor.

Avec le metteur en scène Cyrille Gauvin Francoeur, responsable du *Mignon* d'Ambroise Thomas présenté par l'Opéra de Québec l'automne dernier, ils ont commencé, depuis un an, à produire des spectacles lyriques légers, mais de belle qualité, avec des voix exceptionnelles. Dans le cas présent, une des principales œuvres du compositeur qui a donné ses lettres de noblesse au genre, les voix de Sophie-Marie Martel, Jean-Clement Bergeron, Monique Poulyo, Hélène Lacasse et Michel Desbiens s'ajoutent à celle de Lapointe. Heureux d'un appui encourageant de la Fondation de l'Opéra de Québec, Lapointe défend son choix avec vigueur: « On a des préjugés contre l'opérette, parce que c'est souvent mal fait. Mais c'est plus exigeant que l'opéra et c'est, avec des compositeurs comme Messager ou Offenbach, absolument remarquable. » Qu'on se le tienne pour dit.

Autres voix, autres jours

Trois autres événements font de la fin avril un temps particulièrement bien rempli du calendrier classique de la Vieille Capitale. On note, par

L'œuvre ouverte

RÉMY CHAREST
CORRESPONDANT
À QUÉBEC

Un peu comme les œuvres cinématographiques ont droit à leurs documentaires de tournage, les artistes visuels ont droit, au cours des deux prochains week-end, à la sixième édition de *Québec Ateliers Ouverts*, un événement qui suscite une curiosité et une affluente grandissantes.

Comme le nom l'indique, l'événement invite les peintres, sculpteurs, liçiers, graveurs, dessinateurs, etc., de la ville de Québec à ouvrir les



QUÉBEC
ATELIERS
OUVERTS
1-9-9-5

portes de leurs ateliers aux visiteurs, qui peuvent ainsi voir de plus près comment, avec quoi et peut-être même pourquoi les artistes créent ce qu'ils créent. Lors de la dernière édition des Ateliers, il y a deux ans, 80 artistes de toutes disciplines avaient reçu plus de 10 000 entrées à leurs portes, d'amateurs chevronnés comme de curieux profanes.

Cette année, le nombre des artistes participants a chuté quelque peu, à 57, apparemment, pour bon nombre de participants, parce que ceux-ci ont regroupé, récession oblige, leurs appartements et ateliers en un seul lieu, une intimité doublement difficile à ouvrir. L'ensemble, qui regroupe aussi bien des vétérans connus comme Danielle April, Lucienne Cornet ou Paul Béliveau, reste toutefois bien au-delà des capacités de visite des amateurs,

qui voient une poignée d'ateliers à leur choix, dans un parcours qui se situe à 80 % dans le quartier Saint-Roch, mais qui s'allonge aussi vers le Vieux-Port, Charlesbourg, Cap-Rouge et Beauport.

Pour aider les visiteurs à faire leur choix, une exposition d'une œuvre de chaque artiste participant à été organisée à la bibliothèque Gabrielle-Roy, où l'on peut également se procurer les parcours et la liste des participants. Un catalogue original, constitué de 57 œuvres des 57 artistes transformées en cartes postales, est aussi en vente, au prix très, très, très modique de 8 \$. On se renseigne au 525-7756 ou au 640-0872.

exemple, ce soir et demain soir, à la Salle Albert-Rousseau, une production de *La Grande Duchesse de Gerolstein*, opérette de Jacques Offenbach présentée par les étudiants du département de musique du Cégep de Sainte-Foy.

Le dimanche 30 avril, deux autres productions se succèdent. Première, à 14h, la Fondation de l'Opéra de Québec et la salle Albert-Rousseau présentent *Opéra à la carte*, sélection de chants tirés de *Carmen*, *La Traviata* et *Nelligan*. Un excellent quatuor

vocal livrera la marchandise, soit la soprano Monique Page, la mezzo Renée Lapointe, le baryton Mario Tremblay et le ténor Hugues Saint-Gelais.

Le dernier mais non le moindre de cette liste va aux excellents Violons du Roy, qui penchent du côté piano de cette fin de mois, en invitant un autre pianiste québécois de renommée internationale, André Laplante, à présenter un concert d'*Académie Vienneise*. On pourra y entendre, en ordre de filiation, des œuvres de Haydn, Mozart et Beethoven.

Théâtre de La Manufacture PRÉSENTE LA LICORNE

JEUX DE PATIENCE

DE ABLA FARHOUD. MISE EN SCÈNE DANIEL SIMARD. AVEC CATHERINE LACHANCE, HELENE MERCIER ET CHRISTIANE PROULX. DÉCOR, COSTUMES ET ACCESSOIRES MARC-ANTOINE CHOUQUETTE. ÉCLAIRAGES ET RÉGIE BENOÎT FAUTEUX. MUSIQUE PIERRE MOREAU. BANDE SONORE HELENE GAGNON. AU THÉÂTRE LA LICORNE, 4559, AVE PAPINEAU, MONTRÉAL, DU 20 AVRIL AU 13 MAI, MARDI AU SAMEDI À 20H, DIMANCHE 15H. RÉSERVATIONS : 523-2246.

Hydro-Québec Le meilleur de nous-mêmes ESSO Impériale Gérald Van Heule BANQUE NATIONALE

Les Grands Ballets Canadiens LAWRENCE RHODES, DIRECTEUR ARTISTIQUE

Duo Duo Duo

«Nacho Duato touche au sublime.» — Le Devoir

Jardí Tancat Chorégraphie: Nacho Duato Musique: Maria del Mar Bonet

Duende Chorégraphie: Nacho Duato Musique: Claude Debussy

Du 4 au 6 mai 1995 à 20 h

Matinée le 6 mai à 14 h

There, below Chorégraphie: James Kudelka Musique: Ralph Vaughan Williams

Quatuor à cordes Chorégraphie: Mark Godden Musique: Maurice Ravel

Place des Arts - Salle Wilfrid-Pelletier Avec l'Orchestre des Grands Ballets Canadiens sous la direction de Jacques Lacombe.

Billets à partir de 15\$ taxes et redevance incluses Place des Arts 842-2112 Réseau Admission 790-1245 ou 1 800 361-4595 Info-Arts Bell 790-ARTS

PASSE PART BANQUE NATIONALE CARON BELANGER ERNST & YOUNG Société de bienfaisance Canadien Pacifique LE DEVOIR Accès Montréal

LE THÉÂTRE REPERE

fragments de Lune

Du de Sylvie Cantin

11 avril Carol Cassistat

au Denise Gagnon

6 mai Jacques Lessard

avec la participation d'Antoine Laprize

PERISCOPE 2, rue Crémazie Est 529-2183

Québec Le Centre Culturel de la Ville de Québec CITF LESOUL Billeltech

CULTURE

EN BREF

KEMAL CRITIQUE LE GOUVERNEMENT TURC

(Reuter) — La justice turque a entendu mercredi l'écrivain Yasar Kemal au sujet d'un de ses articles paru en janvier dans le magazine allemand *Der Spiegel* où il critiquait l'attitude du gouvernement turc vis-à-vis des Kurdes. Yasar Kemal est resté 35 minutes avec le juge Cevat Ozel, déclaré aux journalistes avant d'entrer dans le bureau du juge. Cevat Ozel n'a pas dit s'il comptait l'inculper. S'il l'est et s'il est reconnu coupable, Yasar Kemal risque de un à six ans de prison en vertu des lois turques qui répriment sévèrement les critiques émises à l'encontre des institutions et du gouvernement turcs. Yasar Kemal a déjà été pour-

suivi pour «séparatisme» à la suite de la parution de l'article du *Spiegel* dans lequel il accusait la Turquie d'accumuler les mensonges pour justifier sa campagne répressive contre la minorité kurde.

PAVAROTTI AU PARFUM

(Reuter) — Le célèbre ténor italien Luciano Pavarotti a une nouvelle corde (vocale) à son arc: il lançait mercredi à Londres son propre parfum pour hommes, qui, dit-il, serait suffisamment «sexy» pour que les femmes le portent aussi. Le ténor a dédié des flacons de parfum au grand magasin londonien Harrods, assurant que sa fragrance «s'accorde très bien avec la musique romantique». Les femmes devront attendre l'an prochain avant que Pavarotti ne s'occupe d'elles et ne lance un autre parfum spécialement conçu pour le sexe dit faible!

Une peine d'amour qui ne parvient pas à toucher

TÊTE À QUEUE

De *Andrés Hausmann*; traduction: *Luc Paradis*; mise en scène: *Suzanne Lanteigne*; décor et costumes: *Yvan Gaudin*; éclairages: *Jean-Charles Martel*; direction de production: *Yvan Brouillette*. Avec *Pascale Desrochers*, *Daniel Gadouas* et *Jean L'Italien*; une production d'*Imago Théâtre*; à l'affiche du Théâtre La-chapelle, 3700, rue Saint-Dominique, jusqu'au 6 mai.

JACQUES LARUE-LANGLOIS

Ce n'est pas de virage dont il est question dans le titre de cette pièce dont le second substantif désigne évidemment l'organe sexuel mâle dans toute sa crudité. Il et Lui tiennent une conversation de mâles dans un bar; ils parlent femmes, amour et... cul, bien entendu. En fait, ce présumé dialogue est à la vérité un monologue où, il raconte en long et en large une aventure amoureuse terminée qui le tracasse encore. Lui écoute, questionne, souligne les contradictions, remet en cause la vérité même de ce récit vu d'un seul côté.

L'histoire est parfaitement anodine et, avec sa verve habituelle, Foglia aurait pu en tirer cent lignes désoyantes. *Andrés Hausmann* et son *Imago Théâtre* en ont fait une pièce qui dure cent minutes. Heureusement, une scénographie brillante et astucieuse donne du relief à un texte qui n'a que peu à dire. Un jeu de portes mobiles en faux et vrais miroirs permet des mouvements, des déplacements, voire des apparitions fantomatiques qui font de ce spectacle une petite fête visuelle.

Et puis, il y a Lulu. Lulu c'est la Elle dont Il parle. Lulu est belle,

grande, blonde et américaine, car l'aventure amoureuse dont il est question s'est passée surtout en Floride. Rencontre dans un bar de quartier; j'te plais, tu m'plais; on embarque pour une heure ou deux et on se retrouve pendant trois jours, dans l'appartement de monsieur, à boire et à se raconter sa vie entre les baisers. Et ce n'est qu'un début, car Lulu se dépouille aussi allégrement de ses secrets les plus person-

nels que de ses robes à froufrou. En quelques heures, elle a tout dit: orpheline, enfant abusée sexuellement, mariée à vingt ans et, sans enthousiasme mais pour en vivre, putain depuis quelques jours.

C'est dans ce jeu de miroirs et de portes qu'apparaît et disparaît sporadiquement Lulu, au gré des évocations dont elle est l'objet, illustrant ici et là le monologue des deux hommes, de scènes où elle affiche sa

candeur naïve, sa nymphomanie chronique et sa schizophrénie galo-pante. Un rôle difficile que celui d'un fantôme capricieux et que *Pascale Desrochers* habite avec un naturel spontané et une habileté scénique peu commune. Elle est là. Elle vit. Elle prend toute la place. Normal puisqu'elle constitue le prétexte même de la pièce.

Bien sûr, la vie avec Lulu n'est pas de tout repos. Elle ne sait pas très bien ce qu'elle veut et le pauvre Lui est maintes fois soumis à rude épreuve avant qu'elle ne lui donne abruptement, plusieurs mois plus tard, son congé définitif pour disparaître sans doute avec une couple de dealers de coke et leur cousin, habile «homme à tout faire».

Voilà. Toute l'histoire est là. Sans plus. Et nos deux gars de se la raconter devant les spectateurs sans que jamais elle ne parvienne à toucher: trop de recul, complaisance dans un passé désagréable. Il arrive que le texte fasse sourire, rire même à quelques reprises, mais le fond de la trame est carrément tragique et s'applique à décrire la misère émotionnelle et la misère sexuelle dont trop de gens sont affectés.

La mise en scène de *Suzanne Lanteigne* colle au texte, regroupe bien l'action des personnages et, par un rythme intéressant, parvient à briser la monotonie du texte. En copains causeurs, *Jean L'Italien* et *Daniel Gadouas* sont éminemment vraisemblables. *L'Italien* (Il) donne de la verve à son conteur et parvient à couler dans son ton d'amoureux éconduit le peu d'émotion que charrie le texte. *Gadouas* (Lui) sait écouter d'une oreille pour le moins sceptique et bien tasser son partenaire dans les cordes pour en faire sortir le jus.



PHOTO IZABEL ZIMMER

Pascale Desrochers, *Daniel Gadouas* et *Jean L'Italien* dans *Tête à queue*.

CLAUDE BERRI PRÉSENTE

Gazon Maudit

13 ANS+

LA CRITIQUE ET LE PUBLIC L'ONT CONFIRMÉ #1 AU BOX-OFFICE FRANÇAIS

Précédé du court métrage "R de Polaroid" de Anne-Marie Losique

UNE COMÉDIE DE JOSIANE BALASKO avec la participation de TIKKY NOLGADO

JOSIANE BALASKO VICTORIA ABRIL ALAIN CHABAT

"RIRES ASSURÉS" - Odile Tremblay, LE DEVOIR

PARISIEN 866-3856 480 Ste-Catherine O. * CENTRE LAVAL 688-7776 1000 Le Corbusier * * * VERSAILLES 353-7880 Place Versailles * * * CAR. ANGRIGNON 366-2443 7077 Boul. Newman * * * GREENFIELD PARK 671-6129 519 Boul. Taschereau * * * STE-ADELE 225-7655 avec sous-titres anglais * * * CENTRE EATON 985-5730 793 Ste-Catherine O. * * *

«Un très beau moment de pur cinéma jeune et inventif.»

Katia

ISMAÏLOVA

Quand une jeune fille innocente devient une femme diabolique...

Un film de VALERI TODOROVSKI avec INGEBORGA DAPKOUNAITE ALICE FREINDLICH VLADIMIR MACHKOV

«Magistralement tournée par Valeri Todorovski. Une étoile nouvelle monte au ciel du cinéma moscovite.»

«Une œuvre profondément érotique. C'est beau, inattendu, parfaitement noir.»

«Le NOUVEL OBSERVATEUR»

«Merveilleuse Katia... un des plus émouvants portraits de femme.»

«ELLE»

«Valeri Todorovski sait capter les petits gestes et les grandes passions.»

«LE BERNARD ENCHAÎNÉ»

«Le personnage de Katia est interprété avec grâce et pudeur par Ingeborga Dapkounaite.»

QUINZAINE DES RÉALISATEURS CANNES 94

Maintenant à l'affiche!

PARISIEN 866-3856 480 Ste-Catherine O. * * * FAMOUS PLAYERS

NOUS ÉTIIONS (GRAND PRIX DES AMÉRIQUES) FESTIVAL DES FILMS DU MONDE

GUERRIERS

★★★★★ 1/2! — Odile Tremblay, LE DEVOIR

Version française de DANCE WARRIORS

DES JARDINS 849-FILM 1545 Boul. Le Corbusier * * * GALERIES LAVAL 8 849-FILM 1545 Boul. Le Corbusier * * * DRUMMONDVILLE 474-6826 Capitol * * * MAISON DU CINÉMA 566-8782 63 King O. Sherbrooke * * *

V.O. ANGLAISE EGYPTIEN

Après INDOCHINE voici le nouveau film de RÉGIS WAGNIER

«... la FLAMBOYANTE histoire d'une femme amoureuse de l'amour!» — Eric Fourlant, VOIR

Emmanuelle Béart Daniel Auteuil

Une Femme Française

LE DAUPHIN 849-FILM 2206 Beaubien est * * * DES JARDINS 849-FILM Baseline 1 * * * GALERIES LAVAL 8 849-FILM 1545 Boul. Le Corbusier * * * BOUCHERVILLE 448-8404 Coin De Montargis et Voie * * *

LE BALLET PRELOCAI

«Une réussite! Superbe!» — Le Monde

Pour la première fois à Montréal! À ne pas manquer!

Parade Musique SATIE

Le Spectre de la Rose Musique WEBER

Noces Musique STRAVINSKY

Hommage aux

BALLETS RUSSES

Chorégraphie: Angelin PRELOCAI

LES 24 ET 25 AVRIL À 20H

RÉSERVATIONS: 987-6919 ou ADMISSION: 790-1245

Salle Pierre-Mercure Centre Pierre-Peladeau 300, boulevard de Maisonneuve Est

Berri-UQAM

LA VRAIE VIE. AVEC UN POINT DE VUE.

aimer librement
accepter
la différence
abattre les préjugés

Quand l'amour est gai

un documentaire de Laurent Gagliardi



Une production de l'Office national du film du Canada
Le vendredi 21 avril, à 21 heures, à TQS



• L'ENTREVUE •



faites connaissance avec une personne remarquable chaque lundi.

LE DEVOIR

CINÉMA LIBRE

LES GARDIENS DU SILENCE

(v. f. de SILENT WITNESS)

un film d'Harriet Wichin

produit par Christine York

"PLAQUE D'OR" À CHICAGO 94
SÉLECTION OFFICIELLE
À CRETEIL ET À
TORONTO (HOT DOCS!) 95

Un film à voir absolument
en cette année de la commémoration du
cinquantième anniversaire
de la libération des camps de concentration.

AU CINÉMA PARALLÈLE,
3682, St-Laurent, tél.: 843-6001
DU JEUDI 20 AU
MERCREDI 26 AVRIL À 21H30

• CULTURE •

SPECTACLES

LIVRES

Ne trouvez-vous pas qu'il fait chaud, Cha Cha?



SYLVAIN CORMIER

L'album démarre sur les chapeaux de roue, avec du Louis Prima. Un jive frénétique des années cinquante, *Jump, Jive n'Wail*, qui déboule comme un malfrat jeté dans l'escalier d'un bouge mal famé, si vous me permettez le cliché de mauvais polar. Après quelques mesures, la voix d'un maître de cérémonie s'élève, celle du guitariste Mark Lamb en l'occurrence. «Comin' round the bend, annonce-t-il, this is the lady that's had more sex than I've broken guitar strings... Cha Cha Da Vinci!!!» Et une autre voix, râpeuse et rauque, m'égratigne l'échine. C'est elle. La douloureuse. La sulfureuse. La dangereuse. Cha Cha Da Vinci, née Rebecca Rifkin à Hollywood, Californie de parents écrivains et musiciens, d'abord danseuse avec le Modern Dance Company à Londres puis chanteuse de cabaret, puis chanteuse disco (deux mois au *Billboard*!), puis reine du rockabilly bop de Montréal.

Alors, euh... cette entrée en matière, c'était... euh... prémédité? Cha Cha s'esclaffe au bout du fil. A l'autre extrémité, j'ai un peu chaud. Je dénoue ma cravate, ce qui est un peu étonnant, dans la mesure où je porte un T-shirt. «Peux-tu croire qu'il a dit ça?», s'exclame-t-elle. Oh, que si. «Well, c'est vrai qu'il brise pas mal de cordes...» Je note, tout en laissant échapper un échantillon gratuit de rire imbécile, tel Bugs Bunny constatant les effets du pistolet désintégrateur que vient d'utiliser le petit Martien au casque romain. Si vous le dites, Madame Cha Cha, nous opinons du galurin et tendons l'oreille, Bugs, le Martien et moi. «L'autre soir, quand tu étais là, il en a brisé deux. C'était tout un show!» En effet. Au sixième Rockabilly Jam du 8 avril dernier, dans le sous-sol de l'Eglise Immaculée-Conception, elle nous avait là où elle nous voulait, Cha Cha, c'est-à-dire sur la piste de danse, rock'n'rollant jusqu'à l'extase ou l'épuisement, selon les capacités de chacun. Quand elle a déclenché la *Fujiyama Mama* de Wanda Jackson, on avait tous le sismographe hors échelle. Mon Krakatoa craquait.

Il y a cinq ans, dans le cadre du Festival International de Rock de Montréal, c'était pareil, sauf qu'on était à peine une quinzaine au Club Soda pour le constater, alors qu'ils étaient plus de quatre cent à se rouler par terre au Rockabilly Jam. Nette amélioration, bien qu'une soirée faste ne constitue pas un mouvement. Propager la bonne nouvelle du rock'n'jump'n'jive'n'rhythm'n'blues'n'rockabilly à Montréal est une véritable mission. Ray Condo, le pion-

nier local de ce retour aux sources du rock'n'roll dans les années quatre-vingt, dégoûté après des siècles d'effort, a fini par s'exiler à Vancouver. Son ancien band, les Hard Rock Goners, recyclés en Crazy Rhythm Daddies, surnage comme il peut. Cha Cha, têtue et frondeuse, persiste. «C'est très dur, admet-il, mais j'ai adopté cette ville et j'y reste.»

Quitte à traverser l'océan de temps à autre: le salut, pour une reine du rockabilly bop, est en Europe. «Nous (Cha Cha et son groupe, The Mob) avons été invités à l'International Hemsby Rock'n'Roll Weekend, le mois prochain. C'est un festival de rockabilly qui a lieu dans un camp de vacances situé à cinq heures au nord de Londres. Il y aura plus de cinq mille personnes qui passeront la fin de semaine dans de petits chalets. Pendant trois jours, dans un immense ballroom, des groupes vont jouer non-stop de 17h à cinq heures du matin.» J'en bave sur ma cravate invisible. Il a suffi de *Fujiyama Mama*, version Cha Cha Da Vinci & The Mob, incluse sur une compilation de l'étiquette spécialisée britannique Fury Records, pour qu'on tende la perche à l'héritière de Léonardo. «Il y a des festivals de ce genre un peu partout en Europe. On peut gagner sa vie en piquant cette veine-là.»

Pour rouler à fond sur le circuit néo-rockabilly, il fallait quand même, tôt ou tard, un véhicule digne de ce nom. Un album, quoi. Ronflant, si possible. Dévastateur, mieux encore. Justement, le tout premier album de Cha Cha Da Vinci & The Mob, le sudoripare *Hot n' Saucy*, lancé ce soir à 22h par un spectacle au bar L'Barouf (4171, Saint-Denis), propose douze titres distillés à la nitro. De sacrées trouvailles: Cha Cha ne fait pas dans l'évidence rétro manière *Week-end Rock'n'Roll* à Radiomédia. Il y a là-dessus du Louis Jordan (*Mellow Saxophone*), du Etta James (*Tough Lover*), du Patsy Cline (*Don't Ever Leave Me Again*), du Little Willie John (*I Need Your Love*) et d'autres morceaux encore plus obscurs: mais



PHOTO ARCHIVES

Cha Cha et son groupe, The Mob.

où a-t-elle donc déniché le *Naughty Papa* de Julia Lee? «Il faut avoir passé du temps avec Eric Sandmark (l'un des Crazy Rhythm Daddies) ou Mike Brown (guitariste du Stephen Barry Band): à force de leur cuisiner de bon petits plats, ils finissent par ouvrir leur voûte et en sortir leur fabuleuse collection de disques d'époque. Il y a des chansons phénoménales là-dedans, qui méritent de vivre.» Et une chanteuse, tout aussi phénoménale, qui mérite de briser encore plus de coeurs et de cordes de guitare.

Térez Montcalm, superlative

Restons rauques, mais changeons de langue. Après avoir mêlé son timbre de gros grain à celui, sable fin, de Lokua Kanza lors du plus récent enregistrement de ce dernier à Paris, Térez Montcalm et sa voix formidabile s'offrent une troisième série de suppléments au Spectrum, ce soir et demain, à 20h30. Il s'agira du même show qu'en février, *La Bohème* d'Aznavor en sus. La France, décidément, est

dans le collimateur de l'impétueuse: l'album *Risque* débarquera là-bas, nous dit-on, à la mi-mai, préalable à d'éventuels spectacles.

Seal au Théâtre du Forum

Si l'impact de la chanson *Crazy* avait été, en 1990, absolument fulgurant, le premier rendez-vous de Montréal avec le soulman Seal avait été remis à la semaine des quatre jeudis. C'est néanmoins un mercredi, mais quatre saisons et un deuxième album plus tard, qu'il tiendra finalement sa promesse, s'amenant au Théâtre du Forum le 31 mai prochain, avec la soulwoman Des'ree en lever de rideau. S'être fait désirer, tel un baseballeur en grève, ne l'appauvrira pas pour autant: les billets, échelonnés de 27,50 \$ à 45 \$ (section V.I.P.), sans les frais, ne patenteront pas longtemps aux guichets du Forum et aux comptoirs du Réseau Admission. C'est à 10h ce matin que l'on brise les scellés. Saisissez? Seal, comme dans scellés. Saisissez faire. Les calembours bilingues, c'est toujours raté.

L'art de l'enfance

PADDY CLARKE HA HA HA
Par Roddy Doyle, Robert Laffont
308 pages

RÉMY CHAREST
CORRESPONDANT
À QUÉBEC

Même si vous croyez que non, il est très probable que vous connaissiez déjà Roddy Doyle. En plus d'avoir gagné le prix Booker — le plus grand prix littéraire de langue anglaise, avec une respectabilité maintes fois supérieure à celle du Goncourt — grâce à son roman *Paddy Clarke Ha Ha Ha*, Doyle le Dublois est également l'auteur des *Commitments* et de *The Snapper*, tous deux devenus des films très appréciés du grand public.

En Irlande, il n'y aurait guère que le pape Jean-Paul II pour vendre plus de livres que lui, et encore, ce n'est pas chose faite. En Angleterre, les critiques ont été enthousiastes au point de (presque) perdre leur flegme, alors qu'en France, on le complimente avec autant d'enthousiasme que s'il était américain. Bref, après la Guinness, les Chieftains et U2, Roddy Doyle est un des plus fiers produits d'exportation irlandais.

Dans les romans de Roddy Doyle, deux choses priment: une forme littéraire de l'argot dublois (malheureusement mais inévitablement perdue dans une traduction par ailleurs fort bonne) et des études de personnages dépassant de loin l'anecdote qui les déclenche. A partir d'une naissance illégitime, de la fondation d'un band soul par des copains ou de la séparation annoncée des parents de Paddy Clarke, Doyle explore de façon charmante et pleine d'un humour fin et tendre, l'univers social et les sentiments souvent sous-entendus des habitants d'une même banlieue imaginaire de Dublin, Barrytown.

Par rapport à ses romans précédents, le changement de regard, dans *Paddy Clarke Ha Ha Ha* (titre rattaché à la moquerie subie par Paddy quand son père quitte la maison, événement pour le moins hon-

teux dans un contexte aussi catholique), se manifeste par un passage de l'âge adulte à l'enfance. Tout est vu ici par les yeux grand ouverts d'un enfant de dix ans qui voit tout arriver sans toujours pouvoir comprendre ou admettre ce qui en est. Chez Paddy Clarke, les choses arrivent sans crier gare, que ce soit les disputes parentales, les coups pendables ou les découvertes capitales comme la durée de vie moyenne de la souris ou le fait que la capitale de Saint-Marin s'appelle Saint-Marin. A dix ans, on ne peut pas encore laisser venir la vie, on court trop vite pour ça.

Roddy Doyle n'est certes pas le premier auteur à utiliser le regard de l'enfance pour raconter ses histoires, mais il le fait avec un talent pour la forme qui est aussi puissant que discret. Il y a un genre de discontinuité et d'aplatissement de l'importance d'un événement par rapport au suivant qui sonne très vrai et permet à l'auteur de révéler des situations et des événements passés de façon souvent inattendue. Comme les John Irving, Richard Ford ou Raymond Carver, trois Américains qui constituent des influences avouées de l'auteur, Doyle a un talent instinctif époustouflant, qui donne des livres faciles à lire, mais dont la construction est moins simple qu'elle en a l'air. C'est un écrivain qui ne frime pas, qui se laisse porter et dépasser par ses personnages, qui crée une vie imaginaire profonde, à la fois étrange et familière.

Etrangement, la plupart des critiques, tout en tombant sous le charme du petit Paddy, ont déclaré avoir mieux aimé ses livres précédents que le volume gagnant du Booker 1994. On avait dit la même chose pour Michael Ondaatje, *Le blues de Buddy Bolden* revenant plus souvent au sommet des préférences que *L'Homme flambé* «Bookerisé» en 1992. C'est très bien comme ça, au fond: si vous aimez celui-là autant que le jury du prix, imaginez le plaisir que vous aurez en retournant vous procurer les autres.

EN BREF

CHUTE COÛTEUSE

(AP) — Le bassiste Rob Wasserman a décidé de faire comme les promoteurs de Woodstock 94 et de passer lui aussi à la caisse. Wasserman, qui lors de cette grande manifestation a trébuché sur une corde retenant une tente à l'arrière de la scène et s'est cassé un bras, poursuit les promo-

teurs du festival anniversaire de Woodstock pour la somme de 10 millions de dollars. Wasserman devait se produire avec la formation The Band; il a dû annuler la tournée de promotion antérieure au festival, ce qui aurait grandement nu aux ventes de son album *Trios* dont la mise en marché a débuté l'automne dernier.



PAULE DES RIVIÈRES

DROIT DE PAROLE

Dans la foulée du meurtre du pasteur Toope et de son épouse, présumément commis par trois adolescents, Anne-Marie Dussault demande à ses invités s'ils font confiance au système judiciaire pour réhabiliter les jeunes mineurs qui commettent des actes criminels.

Radio-Québec, 20h

QUAND L'AMOUR EST GAI

Documentaire qui donne la parole à des hommes de tous âges qui parlent de leur homosexualité et de la culture gaie. Une production de l'Office national du film.

TQS, 21h



LES AILES DE LA MODE

Retour de l'émission, avec Geneviève Rioux qui reçoit Anne Létourneau.

TVA, 21h20

LE POINT MÉDIAS

Oklahoma City: les médias en temps de crise. Waco: un journaliste raconte, deux ans après la crise. Aussi, le problème qui se pose au journaliste qui veut prendre ses responsabilités de citoyen.

Radio-Canada, 22h25

CINÉMA
AU PETIT ÉCRAN

COMMENT SE DEBARRASSER DE SON PATRON

(4) *(Nine to Five)* É.-U. 1980. Comédie de C. Higgins avec Lily Tomlin, Jane Fonda et Dolly Parton. Ayant des raisons différentes d'en vouloir à leur patron, trois secrétaires trouvent l'occasion de se venger.

Canal D5 23h30

JUDGE PRIEST

(4) É.-U. 1934. Comédie dramatique de J. Ford avec Will Rogers, Tom Brown et Anita Louise. Dans une petite ville du Sud, un juge bonhomme dispense la justice de façon originale.

PBS Minuit

MISTER LUCKY

(4) É.-U. 1943. Comédie policière de H.C. Potter avec Cary Grant, Laraine Day et Charles Bickford. Un joueur cherche à échapper à la conscription en temps de guerre.

CTV Minuit

TAMPOPO

(3) Jap. 1986. Comédie satirique de J. Itami avec Tsutomu Yamazaki, Nobuko Miyamoto et Koji Yakusho. Après avoir défendu une restauratrice contre des gangsters, un camionneur entreprend de faire d'elle la meilleure cuisinière de nouilles.

CBC Oh30

(1) Chef-d'œuvre (2) Excellent (3) Très bon (4) Bon (5) Passable (6) Médiocre (7) Minable.

	CANAUX	16:30	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00	23:30
RC	2 2 4 6 7 9	Les Débrouillards	Fais-moi peur!	Que le meilleur gagne	Ce soir		Cinéma / LE PÈRE DE LA MARIÉE (5) avec Steve Martin, Diane Keaton				Fous de la pub	Le Téléjournal	Le Point médias (22:25)	Nouvelles du sport / Météo (23:25)	Cinéma / UNE BRINGUE D'ENFER (5) avec Kevin Costner	
TVA	4 5 6 7 8 9 10 11	Claire Lamarche / Je refuse de me caser (16:00)	Mongrain		Le TVA	Piment fort	Star Plus / Luc Plamondon, Gérard Lenorman, les Bleu Poudre	Cinéma / TOUTES FOLLES DE LUI (6) avec Anthony Michael Hall, Uma Thurman		Les Ailes de la mode / Anne Létourneau	Ad Lib / Mario Pelchat		Le TVA & le TVA Sports / Loteries (23:54)			
RQ	15 17 2	...Charlie Brown	As-tu vu ça?	Les 100 Watts	Passe-Partout	Mode d'emploi	Fous de la pub	Saga de la Formule 1	Droit de parole / Validité du système judiciaire	Bergerac		Janette... tout court / Rondes et 'sexy'	Cinéma / DANS LE CIRQUE DE PUCES (5) avec Anthony Hall			
TQS	2 4 16 30 35	Épicerie en folie-Métro	Le Grand Journal		Misez Juste		Cinéma / K-9 CHIEN DE FLIC (5) avec James Belushi, Mel Harris			Quand l'amour est gai	Détecteurs de mensonges	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra		
CBC	5 6 4	Family Matters	The Simpsons	Fresh Prince of Bel-Air	Newswatch		Peter Rabbitt	Royal Air Farce	Rita and Friends	Side Effects		CBC Prime Time News	News	Larry Sanders		
CTV	8 13 12	Oprah (16:00)	Cheers	Roseanne	Newsline		Wheel of...	Jeopardy!	VR. 5	Cinéma / FATAL BEAUTY (5) avec Whoopi Goldberg		CTV News	Nightline			
ABC	8 13 22	Coach	News			ABC News	Wheel of...	Jeopardy!	Family Matters	Sister, Sister	Step by Step	Hangin' with Mr. Cooper	20 / 20	News	Nightline (23:35)	
NBC	3 8 5 10	Family Matters	News	Hard Copy	News		E.T.	Roseanne								
PBS	33 57 6 24	Break (16:00)	Roseanne	The Simpsons			Star Trek: The Next Generation									
ONT	TSN RDS TV5 CF MP MM SE YTV TVI TALC RDJ D	Fresh Prince	Coach	M-A-S-H	News		CBS News	E.T.	500 Nations (2/2)		Picket Fences				The Late Show (23:35)	
NBC	8 5 10	Real Stories	News	Coach	News		CBS News	Wheel of...	Jeopardy!							
PBS	33 57 6 24	Aladdin	Ricki Lake			NBC News	Jeopardy!	Wheel of...	Unsolved Mysteries	Dateline NBC	Homicide: Life on the Street				The Tonight Show (23:35)	
PBS	33 57 6 24	Oprah (16:00)	Live at Five	Inside Edition			American Jrnl	Extra...								
PBS	33 57 6 24	Ghostwriter	C. Sandiego	Bill Nye	MacNeil / Lehrer Newshour	Nightly Bus.	VT this Week	Washington...	Wall Street	Swiss Rail Journeys IV	The Nobel Legacy	Cinéma / STARMAN (4)				
PBS	33 57 6 24	C. Sandiego	Bill Nye	Ghostwriter	ITN News	Nightly Bus.	MacNeil / Lehrer Newshour	Arts Auction 57								
ONT	TSN RDS TV5 CF MP MM SE YTV TVI TALC RDJ D	The Young and the Restless	Global News				Current Affair	E.T.	The Simpsons	Hockey / Maple Leafs - Blues		Global News				
TSN	TSN RDS TV5 CF MP MM SE YTV TVI TALC RDJ D	Bookmice	Pingu/Pol/Tot	Polka Dot	Mellops	Kidsports	Strange Planes	Studio 2	Fourth...	Blott on the Landscape	Cinéma / HIGH HOPES (4) avec Philip Davis, Ruth Sheen					
RDS	TSN RDS TV5 CF MP MM SE YTV TVI TALC RDJ D	1995 America's Cup (sous réserves) (16:00)					Sportsdesk	Inside Sports	Basketball NBA / Pacers - Magic		Hockey Week	Sportsdesk				
TV5	TSN RDS TV5 CF MP MM SE YTV TVI TALC RDJ D	S. Car (16:00)	Série Superbike AMA 1995	Hebdo Québec	Sports 30		Gala / Prix canadiens	Basketball NBA / Pacers - Magic		Rugby	Sports 30	Planche neige				
CF	TSN RDS TV5 CF MP MM SE YTV TVI TALC RDJ D	Pyramide	Journal/Revue	Studio Gabriel	Chiffres (18:05)	Cuis. / Visions	Journal FR2	Thalassa	Les Enfants de la télé	On aura (21:40)	Paris lumières	Journal/Revue	Visions	Cercle... (23:15)		
MP	TSN RDS TV5 CF MP MM SE YTV TVI TALC RDJ D	Ciel d'Afrique	Schtroumpfs	Télé-pirate	Crocs malins	Bibi / ...jouets	De Cape...									
MM	TSN RDS TV5 CF MP MM SE YTV TVI TALC RDJ D	M.V. (16:00)	CinémaClip	Musique Vidéo	Planète Rock		Le Décompte	MusiquePlus	Le Combat des clips	Les Aventures du Grand Talbot	Bouge de là	Musique Vidéo				
SE	TSN RDS TV5 CF MP MM SE YTV TVI TALC RDJ D	RapCity	The Wedge	MuchMusic Countdown		Fax	Spotlight	MuchMusic Countdown		The Electric Circus		Fax	Spotlight			
YTV	TSN RDS TV5 CF MP MM SE YTV TVI TALC RDJ D	M. Morlock (16:10)	Les Fantaisies du coeur (17:35)				Les Nouveaux Exploits d'Arsène Lupin (19:25)	Chasse aux sorcières	Maman, j'ai encore raté l'avion... (22:40)			Inside Stuff				
TVI	TSN RDS TV5 CF MP MM SE YTV TVI TALC RDJ D	Superhuman...	Rugrats	Batman	Dave Osborne	Superhuman...	Spider-Man	Reboot	It's Alive!	Hey Vern,...	Must Be Mad!	Dog House	Catwalk			
TALC	TSN RDS TV5 CF MP MM SE YTV TVI TALC RDJ D	Jeux safari	As-tu vu ça?	Meilleur gagne	Le TVA	Piment fort	Watatatow	L'Ascenseur	Roulette VIP	Black Jack 21	L'Enquête	Psychotron	Ad Lib	Miroir, Miroir	L'Indiscret	
RDJ	TSN RDS TV5 CF MP MM SE YTV TVI TALC RDJ D	Shadow (16:15)	Clear and Present Danger (16:45)		The Shadow (18:30)	(20:45)					Time Cop (21:00)	(23:00)		Dreams of...		
D	TSN RDS TV5 CF MP MM SE YTV TVI TALC RDJ D	Marchés (16:35)	Aujourd'hui		Euronews	Au travail!	Monde ce soir	Capital actions	G. Reportages / Un Policier...	Le Téléjournal	Scully RDI	Le Canada aujourd'hui		Capital actions		
	TSN RDS TV5 CF MP MM SE YTV TVI TALC RDJ D	Viva (15:00)	Mission impossible		Animalier: Mitsuaki Iwago	On a marché sur la Terre	20e siècle		Espions / La Bombe A	Maigret				Cinéma		

NOS
CHOIX

Cinéma

Kiss of Death. Barbet Schröder rate rarement son coup et il réussit même à étonner son public d'une fois à l'autre. Cette fois il donne dans une fable ultra moderne, ultra-urbaine et de la plus haute violence ci-devant bien nommée *Kiss of Death*. Une histoire de gars qui cognent avant de penser, à laquelle Nicolas Cage, David Caruso et Samuel L. Jackson confèrent une charge d'hémoglobine choc. Des plans serrés, des cioux coupés, Schröder met en scène sans concessions ni temps morts, dans l'urgence et l'inspiration, la ville nord-américaine qui étouffe et qui tue. Odile Tremblay

Théâtre

Le Triomphe de l'amour. Le plus beau spectacle théâtral en ville. Claude Poissant a fait preuve de rigueur et d'audace dans son approche de Marivaux dont il nous fait découvrir la force et le charme de la mécanique rhétorique. Un festival d'intelligence sur le sujet le plus ancien et le plus neuf qui soit, la séduction. Avec une lumineuse Julie McClements et un sombre Luc Picard. Une réussite totale. À l'Espace Go.

Poor Super Man. La nouvelle pièce de l'Albertain Brad Fraser dans une mise en scène nerveuse de Fernand Rainville. C'est un théâtre simpliste et homosexuel, dans lequel résonne le burlesque bien plus que le drame. On y remarque un comédien magnifique, Emmanuel Bilodeau. Au Quat'Sous. Robert Lévesque

Rock

Lyle Lovett. Il n'est plus M. Julia Roberts, et sa tignasse électrique n'ornera plus les unes des journaux à potins de la planète Hollywood: la dulcinée a joué les filles de l'air, laissant notre ami grand Lyle comme devant, avec sa guitare, ses chansons et une bonne dose d'ironie supplémentaire, lui qui n'en manquait pourtant pas. C'est à nous, public fidèle, qu'il revient donc, baluchon de country-gospel-blues-pop en bandoulière, accompagné d'un quintette acoustique, le jeudi 27 avril prochain, à la salle Wilfrid-Pelletier de la PdA, dès 20h. Nos acclamations seront, j'en suis certain, un baume. Sylvain Cormier

Musique classique

Chopin par Lortie. Duo suprême, rencontre prédestinée, accord parfait: Louis Lortie retrouve Chopin, enfin! Lortie n'est pas toujours si génial qu'on le dit, mais dans Chopin il lui arrive de dépasser les plus grands. Ces retrouvailles sont donc un événement, qui se déroule sur deux soirs: ce dimanche-ci on aura les *Études* et le 14 mai, les *Préludes*. Salle Claude-Champagne, 20h, ou en direct au FM de Radio-Canada. Sophie Gironnay

Danse

Ascendanse. La seconde partie de l'événement multiculturel de Tangente ressemble à un «road movie». On y croise une danse néobalanaise, un rituel amérindien, un boléro vénézuélien et une dérive mexicaine. Francine Aubry, Gaétan Gingras, José Navas et Rocio Becerril sont aux commandes de ces quatre courts métrages chorégraphiques inclassables. Curieux de cultures, rendez-vous à Tangente... jusqu'à dimanche soir. Demain à 13 heures, démonstration de Bharata Natyam. Valérie Lehmann

Arts visuels

Jorge Trejo Galdamez à la Maison de la culture du Plateau Mont-Royal. Des univers un peu troublants qui laissent planer le mystère. Les poétiques et pigmentés *Microsites* de ce peintre originaire du Honduras nous rappellent la fragilité et la nécessité de l'union entre l'homme et son environnement. Ils définissent autant les besoins d'une psyché que des lieux physiques à protéger. Sensible et un brin magique. Jusqu'au 30 avril, 465, avenue du Mont-Royal Est. Jennifer Couëlle

À VOIR

À FAIRE

CE WEEK-END

LES FEMMEUSES, C'EST DEMAIN

L'événement a commencé modeste: il s'agissait d'une exposition-vente d'œuvres d'art créées par des femmes artistes, au profit de la maison d'hébergement pour femmes victimes de violence conjugale Carrefour pour elle. L'an dernier, huit ans plus tard, six mille visiteurs allaient voir, sinon acheter, les peintures d'une cinquantaine d'artistes. Et cette année, 32 nouvelles «femmeuses» se joignent à Miyuki Tanobe, Marcelle Ferron, Betty Goodwin, etc. Il y a toujours Clémence Desrochers à la présidence d'honneur, et l'expo-vente se déroule toujours à Longueuil, les 22 et 23 avril, au 1000, boulevard Marie-Victorin. Une navette relie le métro à l'expo, à toutes les 30 minutes. Renseignements: 647-7770.

TOUS AU MAC

Le MAC à dames? Non, le MAC à mousses. MAC pour Musée contemporain, bien sûr. Et mousses pour tous les enfants qui sont invités à participer, ce dimanche 23 avril à partir de 14h, à une série d'événements qui entourent le lancement d'un livre, au musée de la rue Sainte-Catherine et dans une ambiance de fête. Ce n'est pas tous les jours qu'on invite les marmots à lancer des livres (au sens figuré, naturellement!). Et en plus, celui-là, il est drôlement beau. Il s'agit d'un abécédaire par lequel on présente des œuvres contemporaines du musée. Premier regard, tout frais, tout couleur, sur l'art de notre temps, il est conçu par l'éducatrice Danielle Legentil. C'est pas mignon, ça?

PLEIN VOL S'ENVOLE

François Confino, créateur de Cités-Cinés, récidive avec Plein Vol qui ouvre ses portes aujourd'hui au Marché Bonsecours. Il s'agit d'une exposition bien dans son style, portant sur l'histoire de l'aviation, et qui cherche à transformer les visiteurs en véritables acteurs, en leur faisant traverser 17 espaces-tableaux interactifs. On vivra ainsi, de l'intérieur, l'évolution technique, scientifique, etc. de ces merveilleuses machines volantes, que tant de petits garçons de 7 à 77 ans ont rêvé de piloter. Pour la fin de semaine d'ouverture, les enfants de moins de 14 ans sont admis gratuitement.

VUES DE VIOLETTE

C'est le Festival de violettes, cette fin de semaine, au Jardin botanique. Plus de 500 plants de violettes africaines sont exposées au chalet du parc Maisonneuve, près de l'Insectarium, et on promet une variété exceptionnelle de formes et de couleurs. La violette africaine a ses mordus à Montréal et l'organisatrice de l'exposition annuelle, La Société des Saintpaulia, compte 350 membres. Pourquoi «Saintpaulia»? Parce que cette fleur a été découverte il y a une centaine d'années, en Afrique, par le baron von Saint Paul.

LE JARDIN À L'HÔTEL

Ceux qui n'apprécient guère ces modestes plantes que sont les violettes africaines peuvent aussi profiter du Jardin botanique en allant parcourir l'arboretum, au fond, tout au fond du terrain. Surtout que cette semaine, la Ville de Montréal donnait des nouvelles de la Maison de l'arbre qui sera construite sur ce site, auquel une nouvelle entrée donnera accès. Youpi! L'équipe d'architectes qui la bâtit vient d'être désignée par voie de concours et, à l'Hôtel de Ville, une exposition présente en ce moment les diverses propositions parmi lesquelles le jury a choisi. Du Jardin au Vieux, ça se marche...

LES FLEURS AU MUSÉE

C'est devenu une tradition: le Musée des beaux-arts de Montréal fête le printemps avec des fleurs. Mais il faut se hâter, car elles commencent à défranchir, puisqu'aujourd'hui est le dernier des trois jours au cours desquels sont exposées de savantes compositions florales, inspirées des œuvres de la collection.

UN DEUX, CHACHACHA!

La Compétition de danse sociale Concordia se déroule ce samedi, au Centre Pierre-Charbonneau, de 10h du matin à minuit, au 300, rue Viau. Attention, ça va guincher. C'est le grand rendez-vous annuel des pileux de bout de pied mais aussi des meilleurs danseurs de tout ce qui se danse à deux, ici et ailleurs dans le monde.

Sophie Gironnay

L'opéra
«SÉRIE NOIRE»
Le Consul de MenottiUne des rares œuvres du XX^e siècle montée par l'Opéra de Montréal

FRANÇOIS TOUSIGNANT

Vous vous souvenez de cette famille d'immigrants qu'on a voulu déporter parce qu'elle n'avait pas de visa? Vous vous souvenez de ces réfugiés qui attendent de recevoir, après tant et tant de démarches face à une bureaucratie stérile, un visa d'entrée au pays, pour se sauver de leur misère? Et qui n'a pas en mémoire une histoire d'horreur ayant trait à une histoire d'émigration?

Ce n'est pas toujours gai, mais c'est une des réalités les plus crues, voire absurdes, de notre société. Le théâtre en parle relativement souvent. L'opéra aborde plus exceptionnellement le problème.

C'est donc à une grande nouveauté, à un phénomène d'actualité, que nous convie l'Opéra de Montréal avec sa dernière production de l'année: *Le Consul*, de l'italo-américain Gian Carlo Menotti.

À l'amateur de *bel canto*, le seul fait de mentionner qu'il s'agit d'une œuvre écrite à la fin des années quarante paraîtra anathème. Qu'il se rassure. En dépit du ton assez cru du livret, la musique de Menotti reste d'inspiration proche de Puccini.

Faut-il mentionner qu'on est ici dans le XX^e siècle, mais pas dans l'avant-garde. L'œuvre a triomphé à Broadway — ce qui n'est pas peu dire — et a valu un Pulitzer à son auteur.

L'histoire est typique de l'opéra italien. Vous y retrouverez une héroïne qui mourra (Magda se suicide, comme *Butterfly*), un mari accusé d'espionnage qui sera torturé (ça ne vous rappelle pas *Tosca*?), et une administration totalitaire et policière digne de la guerre froide.

Le mélange est assez juteux, provocateur et, grande nouveauté, assez inhabituel sur la scène de l'OdM. On ne passera pas deux heures à tenter de trouver des liens avec le quotidien: on pourra le juger assez rapidement. Ce qui rend les personnages encore plus crédibles.

Pour adoucir les angles, la musique de Menotti saura vous séduire par ses quelques belles envolées (on ne s'attend pas ici à une mort romantique). Elle saura en plus vous surprendre.

Tout comme le promet la mise en scène de Bernard Uzan. On pourra voir la maison

des Sorel avancer sur des rails jusqu'à l'intérieur du consulat, ce qui promet d'être assez spectaculaire. Les costumes seront idoine: vieux tailleurs et vieux habits, de mise lorsqu'on parle de pauvres et de réfugiés. Après tout, il n'y a qu'à l'opérette que les exilés sont riches, jeunes et beaux. La vie nous l'a bien appris.

Sera enfin dénoncée sur scène votre frustration face à une fonction publique plus stricte dans son obédience aux règlements que sympathique pour les humains. Peut-on rêver d'un sujet plus actuel et passionnant?

Beaucoup de Canadiens dans cette production. Raison de plus pour courir encourager les artistes d'ici se lançant dans une telle entreprise. Semyon Vekshtein mènera à bon port les plateaux et la fosse pendant les deux heures et demie du spectacle.

Vraiment, une belle introduction à toute une facette de l'art lyrique américain d'aujourd'hui, qui a su produire des choses aussi belles que *West Side Story* dans le même genre. Allez-y voir, en attendant le Britten de l'an prochain. Histoire d'avoir des frissons nouveaux.



FTA

FESTIVAL DE THÉÂTRE
DES AMÉRIQUESDU 24 MAI AU 6 JUIN 1995
INFO-FESTIVAL (514) 842-1222

Avis aux abonné(e)s du DEVOIR

La programmation complète du Festival de théâtre des Amériques sera insérée dans votre édition du 22 avril!

Ne manquez surtout pas votre Devoir de ce samedi et conservez précieusement le programme de poche du Festival

HOWARD
JOHNSON

Hôtel-Plaza Montréal

La Presse